



Chiasso, 14 giugno 2016

Ris. mun. 846 / 13 giugno 2016

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (91) 695 08 20
Fax +41 (91) 695 08 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 11 / 2016 _____
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE CO-
MUNALE E DELL'AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE PER L'ANNO
2015. _____

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone all'esame del Legislativo, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda comunale acqua potabile per l'anno 2015.

INDICE

	<u>Pagine</u>
I. OSSERVAZIONI GENERALI	3 - 4
II. EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	5
III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2015	6 - 18
IV. INDICATORI FINANZIARI 2015	19 - 24
V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	25 - 28
VI. GESTIONE CORRENTE	29 - 43
VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI	44 - 67
VIII. BILANCIO	68 - 81
IX. AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE	81
X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2015	84 - 88
XI. DATI STATISTICI	89

I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2015 chiude con un avanzo di gestione di fr. 436'612.71, a fronte di un disavanzo preventivato di fr. 1'322'600.--, ciò che rappresenta un risultato indubbiamente positivo.

Il fabbisogno lordo di preventivo di fr. 29'063'000.-- è aumentato, attestandosi in sede di consuntivo a fr. 30'847'000.-- (2014: fr. 29'459'000.--). Le spese sono aumentate anche in funzione del fatto che parte delle stesse sono contributi al Cantone determinati sulla base del gettito fiscale che, a partire dal 2013, è sensibilmente aumentato. Le entrate fiscali si sono accresciute di circa fr. 3'500'000.--, in virtù, sia dell'incasso di maggiori sopravvenienze d'imposta, sia di maggiori imposte suppletorie e grazie anche al miglioramento del gettito d'imposta, valutato in sede di consuntivo.

La situazione occupazionale in genere e quella della piazza finanziaria permangono sempre preoccupanti. Ciononostante l'evoluzione delle finanze comunali nel 2015, unita a quella dell'anno precedente, permettono al Comune di guardare al suo futuro finanziario con un poco più di tranquillità.

Il risultato dell'anno 2015 è da mettere in relazione altresì con lo sforzo compiuto da alcuni anni nel controllo e nel contenimento della spesa pubblica.

L'importante struttura dei servizi offerti comporta un fabbisogno costantemente mantenuto sotto controllo. La composizione di spese e ricavi, così come si è configurata negli ultimi anni e come si presenta anche attualmente, lascia trasparire che le misure intraprese, unite al miglioramento del gettito fiscale, in via di consolidamento, hanno permesso di ricreare una gestione in sostanziale pareggio.

Il riassunto delle differenze per genere di conto, con riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, è presentato in ordine di risparmio decrescente (più maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, meno maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo):

	<u>Spese</u>	<u>Ricavi</u>
<i>Redditi della sostanza</i>		+ mio 8,6
<i>Imposte e sopravvenienze</i>		+ mio 3,5
<i>Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe</i>		+ mio 0,7
<i>Spese per beni e servizi</i>	+ mio 0,3	
<i>Contributi senza fine specifico</i>		+ mio 0,1
<i>Interessi passivi</i>	+ mio 0,1	
<i>Rimborsi ad enti pubblici</i>	+ mio 0,0	
<i>Versamenti a finanziamenti speciali</i>	- mio 0,2	
<i>Contributi per spese correnti</i>		- mio 0,2
<i>Spese per il personale</i>	- mio 0,8	
<i>Contributi propri</i>	- mio 0,8	
<i>Ammortamenti</i>	- mio 9,5	
<i>Saldo minori spese e maggiori ricavi</i>	- mio 10,9	+ mio 12,7

II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

<i>Dicastero</i>	Consuntivo 2015	Preventivo 2015	Differenza	Percentuale
<i>Amministrazione</i>	2'919	2'961	-42	-1.4%
<i>Educazione</i>	4'630	4'585	45	1.0%
<i>Cultura e biblioteca</i>	1'604	1'444	160	11.1%
<i>Territorio</i>	3'550	3'439	111	3.2%
<i>Sport e tempo libero</i>	1'766	1'548	218	14.1%
<i>Servizi, attività sociali e giovani</i>	9'167	8'473	694	8.2%
<i>Ambiente</i>	565	592	-27	-4.6%
<i>Trasporti pubblici e mobilità</i>	971	1'012	-41	-4.1%
<i>Sicurezza pubblica</i>	1'953	2'116	-163	-7.7%
<i>Finanze</i>	3'722	2'894	828	28.6%
<i>Fabbisogno lordo</i>	30'847	29'064	1'783	6.1%
<i>Imposte suppletorie e speciali</i>	1'212	241	971	402.9%
<i>Sopravvenienze d'imposta</i>	2'772	1'400	1'372	98.0%
<i>Fabbisogno netto</i>	26'863	27'423	-560	-2.0%
<i>Gettito d'imposta</i>	27'300	26'100	1'200	4.6%
<i>Risultato finale/previsto</i>	437	-1'323	1'760	

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2015			PREVENTIVO 2015		CONSUNTIVO 2014		
	Consuntivo 2015	in % su tot. ricavi	in % su prev. 2015	in % su cons. 2014	Preventivo 2015	in % su tot. ricavi	Consuntivo 2014	in % su tot. ricavi
Spese								
Spese per il personale	32'545	46.2	102.6	103.1	31'719	55.1	31'575	52.7
Spese per beni e servizi	10'808	15.3	97.0	99.3	11'141	19.4	10'886	18.2
Interessi passivi	1'290	1.8	94.5	98.2	1'365	2.4	1'314	2.2
Ammortamenti	12'501	17.7	420.9	341.5	2'970	5.2	3'661	6.1
Rimborsi ad enti pubblici	1'651	2.3	103.9	111.0	1'589	2.8	1'488	2.5
Contributi propri	10'227	14.5	108.7	101.8	9'405	16.4	10'045	16.8
Versamenti a fondi di riserva	307	0.4	383.8		80	0.1	268	0.4
Addebiti interni	699	1.0	122.2	115.5	572	1.0	605	1.0
Totale spese	70'028	99.4	119.0	117.0	58'841	102.3	59'842	99.9
Risultato di gestione corrente	436				-1'322		77	
Ricavi								
Imposte	3'984	5.7	242.8	125.0	1'641	2.3	3'186	5.3
Regalie e concessioni	410	0.6	96.9	100.2	423	0.7	409	0.7
Redditi della sostanza	13'509	19.2	286.1	276.1	4'721	8.2	4'892	8.2
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	15'074	21.4	105.1	101.4	14'348	24.9	14'860	24.8
Contributi senza fine specifico	381	0.5	129.6	45.5	294	0.5	837	1.4
Rimborsi da enti pubblici	2'100	3.0	98.1	103.0	2'141	3.7	2'038	3.4
Contributi per spese correnti	6'940	9.8	97.1	105.5	7'149	12.4	6'578	11.0
Prelevamenti da fondi di riserva	67	0.1	51.5		130	0.2	64	0.1
Accrediti interni	699	1.0	122.2	115.5	572	1.0	605	1.0
Totale ricavi "extra fiscali"	43'164	61.3	137.4	129.0	31'419	54.6	33'469	55.9
Gettito provvisorio/fabbisogno	27'300	38.7	104.6	103.2	26'100	45.4	26'450	44.1
Totale ricavi	70'464	100.0	122.5	117.6	57'519	100.0	59'919	100.0

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda al messaggio, presentato di seguito. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Per quanto riguarda al fabbisogno si indica l'evoluzione dal 2008 al 2015.

Fabbisogno da prelevare a mezzo imposta (dati in migliaia di franchi)

	<u>Preventivo</u>	<u>Consuntivo</u>	<u>Differenza</u>
2008	31'154	30'528	- 625
2009	29'984	28'939	- 1'045
2010	29'912	28'088	- 1'124
2011	29'997	29'302	- 695
2012	29'933	28'518	- 1'415
2013	30'021	28'514	- 1'507
2014	29'459	29'559	+ 100
2015	29'063	30'848	+1'785
Media degli ultimi 8 anni	29'940	29'287	- 653

Spese per il personale

Consuntivo 2015: fr. 32'546'000

Preventivo 2015: fr. 31'719'000

Consuntivo 2014: fr. 31'575'000

Le spese per il personale risultano superiori al preventivo del 2,6%: in particolare le maggiori spese si situano nei Dicasteri Educazione, Territorio e in favore delle Case Giardino e Soave. Per quest'ultime comunque le spese sono completamente recuperate tramite il contributo versato dal Cantone.

L'indice di rincaro non ha registrato aumenti, così come già preventivato.

Per una comparazione dei costi effettivi, si è proceduto ad un confronto tra i costi lordi del personale deducendo i sussidi, i contributi e i rimborsi effettuati da Cantone, Comune ed Enti assicurativi, come alla seguente tabella.

Anno	30	460/461/462	45	436	438	netto
P 2011	29.803 mio	5.401 mio	1.859 mio	4.136 mio		18.407
C 2011	30.581 mio	5.109 mio	1.926 mio	4.650 mio		18.896
P 2012	30.400 mio	5.500 mio	1.900 mio	4.200 mio		18.800
C 2012	31.290 mio	5.666 mio	1.936 mio	5.110 mio	0.127	18.452
P 2013	30.871 mio	5.559 mio	2.011 mio	4.664 mio		18.637
C 2013	31.453 mio	5.394 mio	2.105 mio	5.265 mio	0.110	18.579
P 2014	31.262 mio	5.820 mio	2.015 mio	4.770 mio	0.090	18.567
C 2014	31.575 mio	5.632 mio	2.037 mio	5.419 mio	0.090	18.397
P 2015	31.719 mio	6.179 mio	2.141 mio	4.882 mio	0.100	18.417
C 2015	32.536 mio	6.146 mio	2.100 mio	5.434 mio	0.100	18.756

P: preventivo; C: consuntivo; 30: spese per il personale; 460/461/462: sussidi Casa per anziani / scuole; 45: rimborsi Cantone e Comuni; 436: rimborsi CM per case anziani, infortunio; 438: rimborso prestazioni proprie per investimento.

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune al 31 dicembre 2015 assommavano a 314.3 unità lavorative a tempo pieno, con un aumento di 6 unità per rapporto al preventivo, delle quali 2 al Dicastero Educazione quali docenti per gli allievi alloggiati, 1 all'Ufficio tecnico in particolare in relazione alla problematica della gestione dei rifiuti e 3 alle Case Giardino e Soave; quest'ultimi oneri, in quanto riconosciuti dal Cantone, vengono comunque recuperati tramite i versamenti del DSS.

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	31 dicembre 2015 "	1. gennaio 2015 "
<u>AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE</u>	17.0	17.0
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	14.8	14.8
COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE	2.2	2.2
<u>EDUCAZIONE</u>	50.2	48.2
SCUOLA DELL'INFANZIA	8.7	8.7
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	8.3	8.3
SCUOLE ELEMENTARI	22.0	20.0
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	8.0	8.0
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	0.7
<u>CULTURA E BIBLIOTECA</u>	8.6	8.6
BIBLIOTECA	1.4	1.4
CINEMA TEATRO	4.5	4.5
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	2.7	2.7
<u>TERRITORIO</u>	39.6	38.6
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.2	8.2
STRADE	5.0	4.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	7.0	7.0
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9.0	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTA'	8.0	8.0
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4

Servizio	31 dicembre 2015 ^{*)}	1. gennaio 2015 ^{*)}
<u>SPORT</u>	14.4	14.4
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.5	2.5
STADIO DEL GHIACCIO	2.3	2.3
PALAPENZ	2.0	2.0
PISCINA ESTIVA E COPERTA	6.6	6.6
<u>SERVIZI, ATTIVITA' SOCIALI E GIOVANI</u>	136.2	133.2
SERVIZIO SOCIALE	5.2	5.2
CENTRO GIOVANI	1.3	1.3
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE	127.0	124.0
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
<u>AMBIENTE</u>	5.0	5.0
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
CIMITERO	1.0	1.0
<u>TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'</u>	1.0	1.0
AMMINISTRAZIONE	1.0	1.0
<u>POLIZIA, MILITARE E PCI</u>	42.3	42.3
SICUREZZA PUBBLICA	41.3	41.3
POMPIERI	1.0	1.0
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	314.3	308.3

^{*)} Unità di lavoro a tempo pieno

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2015: fr. 10'808'000

Preventivo 2015: fr. 11'141'000

Consuntivo 2014: fr. 10'886'000

La voce Spese per beni e servizi registra una diminuzione, che si quantifica in fr. 333'000.-- (3%). Per le singole voci, si annotano i seguenti movimenti per rapporto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	<u>consuntivo 2015</u>	<u>preventivo 2015</u>	
Materiale di cancelleria e stampati	fr. 161'000	fr. 174'000	fr. - 13'000
Acquisto mobili, macchine, veicoli	fr. 308'000	fr. 376'000	fr. - 68'000
Acqua, energia e combustibili	fr. 1'634'000	fr. 1'732'000	fr. - 98'000
Materiale di consumo	fr. 1'680'000	fr. 1'854'000	fr. - 174'000
Manutenzione stabili e strutture	fr. 1'298'000	fr. 1'367'000	fr. - 69'000
Manutenzione mobili, macchine	fr. 613'000	fr. 617'000	fr. - 4'000
Locazioni, affitti e noleggi	fr. 642'000	fr. 639'000	fr. + 3'000
Rimborso spese	fr. 118'000	fr. 104'000	fr. + 14'000
Servizi ed onorari	fr. 4'279'000	fr. 4'253'000	fr. + 26'000
Altre spese per beni e servizi	fr. 75'000	fr. 25'000	<u>fr. + 50'000</u>
Totale minori spese			fr. - 333'000 =====

Secondo le indicazioni del Municipio, ogni Dicastero, in collaborazione con i rispettivi Capiservizio, ha contribuito al contenimento degli esborsi, giungendo al risultato della diminuzione suesposta di fr. 333'000.--.

Interessi passivi

Consuntivo 2015: fr. 1'291'000

Preventivo 2015: fr. 1'365'000

Consuntivo 2014: fr. 1'313'000

Nel 2015 gli investimenti presso terzi sono rimasti invariati. Al 31 dicembre 2015, il debito in c/c con la Cassa Pensioni è aumentato di fr. 3'400'000.--, a fr. 5'000'000. Nondimeno, a gennaio 2016, grazie all'entrata di fr. 8'600'000.-- a fine 2015 per la vendita del terreno Comacini, è stato possibile rimborsare un prestito in scadenza di fr. 4'000'000.--, unitamente al debito in c/c con la Cassa Pensioni di fr. 5'000'000.--.

L'onere per gli interessi globale si mantiene contenuto e tende a diminuire in funzione della costellazione dei tassi d'interesse, che nel 2015 sono ulteriormente diminuiti. Il tasso d'interesse medio dell'indebitamento comunale si situava al 31 dicembre 2015 all'1,4%.

Ammortamenti

Consuntivo 2015: fr. 12'501'000

Preventivo 2015: fr. 2'970'000

Consuntivo 2014: fr. 3'661'000

Sulla base della percentuale di preventivo del 7 %, gli ammortamenti ordinari sui beni amministrativi si sono attestati a consuntivo a fr. 2'537'000.--. In relazione alla vendita del terreno di via Comacini, come previsto dal relativo messaggio, è stato possibile applicare ammortamenti supplementari per fr. 8'600'000.--.

Nel preventivo 2016 la percentuale d'ammortamento, come da disposti legali, è stata aumentata all'8%.

Perdite sui debitori

La voce "Perdite per abbandoni, carenze e condoni per imposte" nell'anno 2015 ha superato la soglia di fr. 1'000'000.--, siccome si è proceduto ad evadere vecchie pendenze riferite a parecchi anni precedenti, di cui oltre il 70% relative alle persone fisiche.

Nella voce "Abbandono crediti inesigibili", oltre alle usuali perdite è compreso un accantonamento di fr. 120'000.-- a causa della problematica dei mancati contributi NCKM SA, per i quali al momento non si registrano particolari sviluppi.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2015: fr. 1'651'000

Preventivo 2015: fr. 1'589'000

Consuntivo 2014: fr. 1'483'000

Questa spesa, le cui voci principali sono il rimborso al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni e il rimborso all'Azienda cantonale dei rifiuti, registra un incremento, seppur contenuto, per rapporto al preventivo.

Contributi propri

Consuntivo 2015: fr. 10'227'000

Preventivo 2015: fr. 9'405'000

Consuntivo 2014: fr. 10'045'000

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, è in aumento: in cifre assolute di fr. 820'000.-- e in cifre relative dell'8.6%. Questo è dovuto principalmente al fatto che per il calcolo dei diversi contributi da versare al Cantone, entra in linea di conto un gettito d'imposta più elevato.

Centro di costo 015 – Amministrazione generale

Per quanto riguarda la Cassa Pensioni, il contributo registrato a consuntivo è l'ultimo, in quanto con l'adeguamento alla riforma strutturale e il passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi a contare dal 1.1.2016, questo contributo è stato abrogato.

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI, risulta fortemente aumentato per rapporto al preventivo, in ragione di quanto indicato sopra, cioè del maggior gettito fiscale che entra in linea di conto per il suo calcolo.

Le spese globali per gli anziani, compresi i servizi di assistenza, di cura a domicilio e i servizi di appoggio, che nel 2013 si situavano a fr. 3'860'000.--, nel 2014 sono diminuite situandosi a fr. 3'709'000.--.

Ciononostante a consuntivo, le spese per gli anziani sono risultate di circa fr. 200'000.-- superiori al preventivo attestandosi a fr. 3'900'000.--. Questo aumento è da mettere in relazione alla già citata tematica del maggior gettito fiscale che entra in linea di conto per il loro calcolo.

Il contributo al Cantone per l'assistenza si situa attorno a fr. 1'500'000.--, contributo, che negli anni 2009/10 era attorno ai fr. 600'000.--, per cui in pochi anni è di fatto più che raddoppiato. Le motivazioni sono da ricercare nell'entrata in vigore al 1. aprile 2011 della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, nell'aumento a far data dal 2013 della partecipazione alle spese del Cantone dal

20% al 25 %, e nell'ulteriore incremento del numero di persone, che fanno capo all'assistenza pubblica, registrato negli anni dal 2013 al 2015.

Il Municipio sta insistendo da tempo con il Cantone per una più corretta suddivisione di questa spesa fra tutti i Comuni del Cantone, sulla base delle considerazioni che il fenomeno è cantonale e non solo comunale e del fatto che se un Comune si occupa della questione, gli altri Comuni che non se ne devono preoccupare, ne traggono direttamente beneficio, senza plausibile merito. Una partecipazione alla spesa generale anche da parte di questi Comuni per nulla toccati dal fenomeno o solo in minima parte, appare più consona.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

I contributi al fondo di livello, di perequazione e per il risanamento finanziario del Cantone sono in globale leggermente superiori al preventivo.

Imposte

Consuntivo 2015: fr. 31'285'000

Preventivo 2015: fr. 27'941'000

Consuntivo 2014: fr. 29'637'000

In generale l'evoluzione del gettito d'imposta, dopo il 2012, ha dato corso ad una progressione, che ha permesso alle finanze comunali di operare una buona ripresa. Questo aumento è stato particolarmente rilevante per le imposte alla fonte, ma pure i gettiti delle persone fisiche e di quelle giuridiche hanno registrato dei miglioramenti di un certo rilievo.

Il gettito delle persone fisiche di base utilizzato per la definizione del gettito 2015 si attesta a fr. 14'200'000.-- su base cantonale.

Il gettito delle persone giuridiche di base utilizzato per la definizione del gettito 2015 si attesta attorno a fr. 11'500'000.-- su base cantonale.

L'imposta personale ammonta a fr. 100'000.--.

L'imposta immobiliare ammonta a fr. 900'000.--.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- 2008: fr. 4'300'000.--
- 2009: fr. 4'400'000.--
- 2010: fr. 4'000'000.--
- 2011: fr. 4'100'000.--
- 2012: fr. 4'100'000.--
- 2013: fr. 4'800'000.--
- 2014: fr. 6'200'000.--
- 2015: (fr. 6'200'000.--)

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2015, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta dell'87 %, è stato stimato in fr. 27'300'000.--.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente nel 2008 del 29%, nel 2009 del 37%, nel 2010 del 24 %, nel 2011 del 28 %, nel 2012 del 10 %, nel 2013 del 12 % e nel 2014 e nel 2015 del 9 %.

Dette sopravvenienze, anche per la gestione 2015, hanno rappresentato, sia in cifre assolute, sia percentuali, ancora una quota importante del gettito d'imposta.

Dei fr. 2'770'000.-- di sopravvenienze registrati in contabilità, fr. 1'210'000.-- (44%) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 1'560'000.-- (56%) alle persone giuridiche. Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti: 2013: fr. 598'000.--; 2011: fr. 1'052'000.--; 2010 e precedenti: fr. 1'120'000.--.

Concessioni

Consuntivo 2015: fr. 410'000

Preventivo 2015: fr. 423'000

Consuntivo 2014: fr. 409'000

Il versamento del Cantone andato a sostituire la concessione per la vendita d'energia sulla base di altri criteri, ammonta a fr. 178'000.--.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2015: fr. 13'509'000

Preventivo 2015: fr. 4'721'000

Consuntivo 2014: fr. 4'892'000

L'importo di consuntivo è fortemente influenzato dall'incasso di fr. 8'600'000.—, relativi alla vendita dei mappali di via Comacini (74 e 1908 RFD). Si segnala inoltre che vi sono circa fr. 200'000.-- di maggiori entrate al Dicastero Sicurezza pubblica.

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2015: fr. 15'075'000

Preventivo 2015: fr. 14'348'000

Consuntivo 2014: fr. 14'861'000

Questa voce registra un aumento per rapporto al preventivo quantificabile in circa fr. 700'000.--, determinato dai ricavi delle Case Giardino e Soave, per quanto riguarda le rette pagate dagli ospiti, i rimborsi delle casse malati e gli assegni grande invalido. Questi maggiori incassi comportano una riduzione del contributo del Cantone per la copertura del disavanzo delle Case Giardino e Soave.

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2015: fr. 381'000

Preventivo 2015: fr. 294'000

Consuntivo 2014: fr. 837'000

La voce partecipazione alle imposte sugli utili immobiliari ha registrato un'entrata di fr. 110'000.--, superiore a quanto preventivato.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2015: fr. 2'100'000

Preventivo 2015: fr. 2'141'000

Consuntivo 2014: fr. 2'038'000

Il conto Rimborsi da enti pubblici comprende principalmente le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per il Corpo di polizia, che sono state adeguate con effetto 1. settembre 2015, comprendenti anche il rimborso per le spese di formazione degli agenti e per il Corpo civici pompieri.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2015: fr. 6'940'000

Preventivo 2015: fr. 7'149'000

Consuntivo 2014: fr. 6'578'000

Case Giardino e Soave

Nel 2014, la verifica del consuntivo delle Case Giardino e Soave operata dal DSS, ha determinato un risultato positivo che configura un avanzo d'esercizio di circa fr. 200'000.--. Secondo le disposizioni di legge questo importo è stato accantonato per fronteggiare un'eventuale evoluzione futura negativa. Il contributo di preventivo si riduce comunque sensibilmente per l'aumento delle entrate cosiddette esogene alle Case Giardino e Soave, commentate alla voce Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe.

In questa voce figura anche il versamento di circa fr. 306'000.-- del Cantone per il Fondo energie rinnovabili; si registra inoltre l'aumento dei sussidi per gli stipendi dei docenti.

INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 6'111'157,75 (preventivo fr. 5'590'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per la riqualificazione di via Soldini (fr. 1'099'919,35) e per le opere allo stadio comunale (fr. 1'114'605.80).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 679'311.60 (preventivo fr. 690'000.--).

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 102'000'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 70'800'000.-- di beni patrimoniali e fr. 31'200'000.-- di beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 86'900'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 15'100'000.-- di capitale proprio.

IV. INDICATORI FINANZIARI

Gli indici, che permettono di determinare la solidità delle finanze comunali, sono:

1. il grado di autofinanziamento;
2. la capacità di autofinanziamento;
3. la quota degli interessi;
4. la quota degli oneri finanziari;
5. il debito pubblico totale e pro capite;
6. la quota di capitale proprio.

1. Grado di autofinanziamento

Questo indice risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi} + \text{avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 11'134'384.67} + \text{fr. 436'612.71}}{\text{fr. 5'431'846.15}} = 213 \% \quad (2014: 54.8 \%)$$

Termini di paragone del grado di autofinanziamento

Superiore al 100 %: diminuzione del debito pubblico

Inferiore al 100 %: aumento del debito pubblico

Il miglioramento di questo indice è motivato dalla vendita del terreno Comacini, con l'attribuzione dell'utile ricavato ad ammortamenti supplementari.

2. Capacità d'autofinanziamento

Detto indice si calcola con la formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi} + \text{avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. } 11'134'384.67 + \text{fr. } 436'612.71}{\text{fr. } 69'766'858.21} = 16.6 \% \quad (2014: 4.3 \%)$$

Termini di paragone della capacità d'autofinanziamento

Maggiore al 20 %: buona;

dal 10 al 20 %: media;

dallo 0 al 10 %: debole.

Si presenta l'evoluzione della capacità d'autofinanziamento negli ultimi dieci anni:

□ 2006	7,8 %
□ 2007	12,0 %
□ 2008	4,9 %
□ 2009	5,4 %
□ 2010	3,4 %
□ 2011	3,5 %
□ 2012	0,4 %
□ 2013	1,9 %
□ 2014	4,3 %
□ 2015	16,6 %

Il miglioramento delle capacità d'autofinanziamento è, come già citato per l'indice relativo al grado di autofinanziamento, da mettere in relazione agli ammortamenti supplementari resi possibili dagli introiti dalla vendita del terreno Comacini.

3. Quota degli interessi

Vale la formula:

$$\frac{\text{Interessi passivi} - \text{interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{fr. } 1'290'558.92 - \text{fr. } 2'006'156.19}{\text{fr. } 69'766'858.21} = ./. 1,0 \% \quad (2014: ./. 1,1 \%)$$

Termini di paragone

Fino al 2 %: indebitamento debole;
dal 2 % al 5 %: indebitamento medio;
dal 5 % all'8 %: indebitamento forte;
oltre l' 8 %: indebitamento molto forte.

Si presenta l'evoluzione di questo indice negli ultimi dieci anni.

□ 2006	1,1 %
□ 2007	0,9 %
□ 2008	0,8 %
□ 2009	0,0 %
□ 2010	- 0,4 %
□ 2011	- 0,2 %
□ 2012	- 0,3 %
□ 2013	- 0,9 %
□ 2014	-1,1 %
□ 2015	-1,0 %

Questo indice ha raggiunto, da diversi anni, un livello, per il quale il costo dei prestiti passivi è più che compensato dai redditi degli investimenti finanziari.

4. Quota degli oneri finanziari

Vale la formula:

$$\frac{(\text{Interessi passivi} - \text{interessi attivi}) + \text{ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{(\text{fr. 1'290'558.92} - \text{fr. 2'006'156.19}) + \text{fr. 11'134'384.67}}{\text{fr. 69'766'858.21}} = 14,9 \% \quad (2014: 3,0 \%)$$

Termini di paragone

Fino al 3 % : bassa;
dal 3 % al 10 % : media;
dal 10 % al 18 % : alta;
oltre il 18 % : eccessiva.

Apparentemente la quota degli oneri finanziari configura un livello di pressione alto, ma nella realtà è ancora l'ammortamento supplementare permesso dalla vendita del terreno Comacini che lo influenza. Conseguentemente l'aumento di questo indice nella fascia alta non genera alcuna preoccupazione.

5. Debito pubblico totale e pro capite

Per il debito pubblico totale vale la seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali

in concreto:

$$\text{fr. } 86'915'904.59 - \text{fr. } 70'743'995.91 = \text{fr. } 16'171'908.68$$

L'indice del debito pubblico pro capite risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Capitale dei terzi - beni patrimoniali}}{\text{Popolazione}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. } 86'915'904.59 - \text{fr. } 70'743'995.91}{8363} = \text{fr. } 1'933.— \quad (2014: \text{fr. } 2'678.—)$$

Termini di paragone del debito pubblico pro capite

Fino a fr. 2'000.— : basso;
da fr. 2'000.— a fr. 4'000.— : medio;
da fr. 4'000.— a fr. 6'000.— : alto;
oltre i fr. 6'000.— : molto alto.

Evoluzione dell'indebitamento pro capite negli ultimi dieci anni:

□ 2006	fr. 1'390.--
□ 2007	fr. 1'340.--
□ 2008	fr. 1'366.--
□ 2009	fr. 1'203.--
□ 2010	fr. 1'375.--
□ 2011	fr. 1'549.--
□ 2012	fr. 2'017.--
□ 2013	fr. 2'482.--
□ 2014	fr. 2'678.--
□ 2015	fr. 1'933.--

L'indebitamento del Comune nel 2015 ha registrato una forte diminuzione grazie al ricavato della vendita del terreno Comacini.

6. Quota di capitale proprio

Vale la formula:

$$\frac{\text{Capitale proprio}}{\text{Totale dei passivi}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. 15'077'869.93}}{\text{fr. 101'993'774.52}} = 14.8 \%$$

Termini di paragone

Oltre il 40 % : elevata;
dal 20 % al 40 % : buona;
dal 10 % al 20 % : media;
sotto il 10 % : debole.

Evoluzione della quota di capitale proprio negli ultimi dieci anni:

□ 2006	23.1 %
□ 2007	24.6 %
□ 2008	24.8 %
□ 2009	26.0 %
□ 2010	21.0 %
□ 2011	20.6 %
□ 2012	18.3 %
□ 2013	16.0 %
□ 2014	15.0 %
□ 2015	14.8 %

Questo indice si situa nella fascia media.

CONCLUSIONI

L'evoluzione nell'anno 2015 degli indici finanziari mostra un miglioramento della forza finanziaria del nostro Comune, in particolare attraverso l'importante riduzione dell'indebitamento. Il grado e la capacità di finanziamento evidenziano dei forti miglioramenti legati ad un evento straordinario.

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI

1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni (in migliaia di franchi)

Conti	01.01.2012	31.12.2015	Differenza
Liquidità	9'083	16'658	7'575
Crediti	21'053	25'636	4'583
Investimenti in beni patrimoniali	23'865	26'248	2'383
Transitori attivi	1'515	2'202	687
Investimenti in beni amministrativi	26'058	27'585	1'527
Prestiti e partecipazioni	804	0	-804
Contributi per investimenti	2'376	3'225	849
Altre uscite attivate	655	440	-215
	85'409	101'994	16'585

	01.01.2012	31.12.2015	Differenza
Impegni correnti	3'088	2'373	-715
Debiti a medio e lungo termine	52'000	73'780	21'780
Debiti per gestioni speciali	8'287	5'756	-2'531
Accantonamenti	276	596	320
Transitori passivi	1'671	2'030	359
Impegni verso finanziamenti speciali	2'473	2'381	-92
Capitale proprio	17'614	15'078	-2'536
	85'409	101'994	16'585

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2012 - 31.12.2015

Anno	Capitale proprio al 1.1	Movimenti		Capitale proprio al 31.12
		Incrementi	Diminuzioni	
2012	17'614'528.30		1'762'799.03	15'851'729.27
2013	15'851'729.27		1'288'031.52	14'563'697.75
2014	14'563'697.75	77'559.47		14'641'257.22
2015	14'641'257.22	436'612.71		15'077'869.93

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2012 - 31.12.2015)

Anno	Valore dei beni amministrativi al 1.1	Investimenti netti	Altri movimenti nei beni amministrativi	Valore dei beni amministrativi al 31.12	Ammortamenti	%	Valore dei beni amministrativi al 31.12
2012	29'893'015.26	4'236'591.83	-112'883.50	34'016'723.59	1'984'174.82	6.6	32'032'548.77
2013	32'032'548.77	5'116'769.07	0.00	37'149'317.84	2'376'035.63	7.4	34'773'282.21
2014	34'773'282.21	4'648'640.57	0.00	39'421'922.78	2'469'605.65	7.1	36'952'317.13
2015	36'952'317.13	5'431'846.15	0.00	42'384'163.28	11'134'384.67	30.1	31'249'778.61

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2012 al 31.12.2015

Anno	Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti senza amm.	Ammortamenti	Investimenti netti
2012	27'036'527.42	29'204'236.96	56'019'388.59	1'984'174.82	4'236'591.83
%	0.7	0.5	0.1		
2013	27'225'792.41	29'363'387.68	56'085'947.98	2'376'035.63	5'116'769.07
%	8.9	3.1	2.3		
2014	29'636'553.10	30'283'001.02	57'372'389.00	2'469'605.65	4'648'640.57
%	5.6	29.4	2.7		
2015	31'284'596.34	39'181'088.87	58'894'687.83	11'134'384.67	5'431'846.15
	115'183'469.27	128'031'714.53	228'372'413.40	17'964'200.77	19'433'847.62

Variazioni percentuali 2012/2015

Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti monetarie
------------------------------	---------------	-----------------------------

15.7

34.2

5.1

In questi quattro anni, abbiamo avuto la seguente evoluzione:

spese correnti “monetarie”	fr. 228'372'413,40
spese nette per investimenti	<u>fr. 19'433'847.62</u>
Totale uscite “monetarie”	fr. 247'806'261.02
Totale entrate “monetarie”	<u>fr. 243'215'183.80</u>
Aumento dell'indebitamento 2012-15 (pro-capite fr. 549.—)	<u>fr. 4'591'077.22</u>

VI. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne per elezioni e votazioni federali, oltre che cantonali in cinque occasioni diverse.

011 – CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Nessuna osservazione.

012 - RELAZIONI PUBBLICHE ED ISTITUZIONALI

Nessuna osservazione.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

318.06/ Nel 2015, le spese esecutive sono diminuite per rapporto all'anno prece-
436.25 dente. La percentuale dei rimborsi per rapporto al 2015 è leggermente
aumentata, passando dal 17 % al 18 %.

363.02 Per la Cassa Pensioni, l'adeguamento alla riforma strutturale è stato
completato con l'approvazione del nuovo regolamento in Consiglio co-
munale il 1. giugno 2015, ove contemporaneamente è stato approvato
anche il passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi.
La Commissione amministratrice della Cassa Pensioni ha in seguito
terminato la definizione del nuovo regolamento previdenziale entrato in
vigore al 1.1.2016.

019 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE REGIONALE (EX-COMMISSIONE TUTORIA)

Il disavanzo di fr. 120'000.-- è leggermente inferiore a quello registrato l'anno pre-
cedente.

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

Il maggior disavanzo in questo centro di costo è determinato da maggiori spese per il personale.

461.00 Nel biennio 2015/16, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 % (2013/14: 42 %).

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

Il disavanzo di questo servizio è risultato inferiore al preventivo, poiché sono state sostenute minori spese per beni e servizi, in particolare relative alle spese di riscaldamento, di refezione e alla manutenzione degli stabili.

102 - SCUOLE ELEMENTARI

302.30/ Si è registrato un infortunio di lunga durata.
436.00

304.30 L'aumento è dovuto sia al supplemento fisso per un pensionamento anticipato che a conguagli di anni scorsi, oltre che ad una valutazione preventiva troppo contenuta.

318.26 Il trasporto scolastico da via Soldini è stato organizzato dal Comune fino all'11 dicembre 2015; poi è stata attivata in sua sostituzione la nuova linea pubblica 507 gestita dall'Autolinea Mendrisiense.

461.00 Nel biennio 2015/16, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 % (2013/14: 42 %).

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

Per rapporto al preventivo, è stata registrata una minor spesa di oltre 60'000.--, dovuta a minori spese per beni e servizi, in particolare relative alla manutenzione degli stabili e alle spese di riscaldamento.

104 - LA PERFETTA

314.00 Rispetto al 2014, gli interventi di manutenzione dello stabile sono notevolmente diminuiti.

432.02 Il numero dei pernottamenti alla Perfetta nel 2015 è diminuito, situandosi a 4'451 (2014: 5'634).

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

318.76 Il superamento del preventivo è dovuto alla spesa di fr. 22'096.80, relativa al soggiorno a Carì per i corsi di sci di febbraio.

106 - SCUOLA MEDIA

Nessuna osservazione.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA

205 - BIBLIOTECA

Nel corso del 2015 è iniziato il processo di riorganizzazione della biblioteca che si concluderà nel 2016.

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni (Festival Jazz, Festate) sono state di circa fr. 275'000.--, a fronte di un preventivo per fr. 320'000.--, mentre sono state registrate entrate dirette per fr. 177'000.--, rispetto a una previsione di fr. 301'000.--. La diminuzione delle entrate è dovuta principalmente al fatto che non sono stati considerati i contributi per l'organizzazione di manifestazioni per un totale di fr. 90'000. usualmente versati dalla Fondazione Promo, ma il cui incasso appariva già molto dubbio per il 2014.

207 - CINEMA TEATRO

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni di teatro, danza e musica al Cinema Teatro sono state di circa fr. 509'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 480'000.--, e sono state registrate entrate per fr. 361'000.-- (di cui fr. 115'000.-- di incasso dubbio da NCKM), rispetto ad una previsione di fr. 380'000.--.

208 - M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Le spese dirette per l'organizzazione delle esposizioni sono state di circa fr. 346'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 400'000.--, mentre sono state registrate entrate per fr. 213'000.--, rispetto ad una previsione di fr. 250'000.--.

DICASTERO TERRITORIO

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

431.20	Il 2015 è stato un anno particolarmente attivo, per quanto attiene al rilascio di autorizzazioni edilizie, tant'è che rispetto al 2014 sono stati incassati oltre fr. 20'000.-- in più in riferimento alle tasse edilizie.
--------	--

304 - STRADE

Nessuna osservazione.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

Il sorpasso del preventivo è stato originato da maggiori spese per il personale.

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

Nessuna osservazione.

307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

352.01 I costi di gestione dell'impianto di Pizzamiglio hanno conosciuto un aumento negli ultimi anni. I fattori che hanno influito su tale aumento sono molteplici: i lavori di ampliamento dell'impianto (più macchinari), una maggiore complessità tecnica dell'impianto e dei vincoli sempre maggiori per quanto concerne la qualità delle acque in uscita ed inoltre una rete di canalizzazioni consortili (oltre 50 km), che abbisogna viepiù d'interventi di manutenzione.

434.00 La tassa comunale di canalizzazione per l'anno 2015 è stata fissata in fr. 1.04 al mc (2014: fr. 1.--).

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

Nessuna osservazione.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

314.00 Le spese per la manutenzione dei diversi stabili comunali (Palazzo comunale, Stabile della previdenza sociale, Stabile ex Pompieri, Casa d'appartamenti ad affitto moderato, Stabile ex Croce Verde in via Lavizzari) hanno fatto registrare un consuntivo leggermente superiore al preventivo.

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

318.10 Sono state organizzate molteplici manifestazioni: R....estate, R....estate-settembre, la Sagra cantonale del miele, Penz....iamo, la Festa dell'insaccato, Sportissima e soprattutto Natale@Chiasso, oltre all'anticipo non preventivato per lo schermo gigante agli europei di calcio 2016.

402 - STADIO

Nessuna osservazione.

403 - STADIO DEL GHIACCIO

Nessuna osservazione.

404 - PALAPENZ

314.00 Sono stati eseguiti dei lavori di manutenzione straordinaria (sostituzione di una parte del parquet nella sala "B" e la manutenzione straordinaria dell'impianto di ventilazione).

405 - PISCINA COMUNALE

409 - PISCINA COMUNALE COPERTA

La definizione dei preventivi delle due piscine è risultata non sufficientemente affinata, anche a seguito del fatto che i conti di queste due strutture sono state presentati per alcuni anni uniti e altri separati. Ora, in globale questi due centri di costo presentano un disavanzo preventivo di fr. 290'000.--, contro uno di consuntivo di fr. 500'000.--. Ne consegue che i preventivi 2015 sono stati elaborati con un certo ottimismo, a fronte dei disavanzi globali delle due piscine degli anni precedenti: 2011 fr. 413'000.--, 2012 fr. 403'000.--, 2013 fr. 421'000.--, 2014 fr. 481'000.--. Il disavanzo preventivo globale delle due piscine per l'anno 2016 è comunque già stato aumentato a fr. 409'000.--.

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Nessuna osservazione.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

452.10 L'introduzione della nuova legge cantonale sulla ripartizione dei costi degli stand da tiro ha predisposto nuove basi di calcolo, che portano a maggiori introiti, a carico dei Comuni che lo utilizzano.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione.

409 - PISCINA COMUNALE COPERTA

Commentata in unione al centro di costo Piscina estiva.

DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

451.51 I rimborsi ricevuti in materia di LAPS sono relativi a 479 domande, indennizzate per un importo di fr. 150.-- l'una.

451.52 Gli incarti pervenuti per esame sono stati inferiori al previsto e le persone convocate per la maggior parte non vi hanno dato seguito. Lo IAS ha quindi effettuato un rimborso inferiore a quanto preventivato.

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

- 352.06 Alla fine del 2015, gli ospiti di Chiasso residenti in case per anziani fuori Comune, riconosciute dal Cantone, erano nove.
- 361.10 Per l'anno 2014, la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 2'448'000.--. Per il 2015, è stato valutato un contributo di fr. 2'693'000.--, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, sulla cui base viene determinato questo contributo, sono sensibilmente aumentate rispetto a quelle dell'anno precedente.
- 361.12 La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, si è situata nel 2015 a circa fr. 6'200'000.--, di cui il 25% a carico del Comune, mentre la rimanenza è a carico del Cantone.
A contare dal mese di aprile 2011, con l'entrata in vigore della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, questa spesa ha registrato un continuo aumento, che per i Comuni è stato peggiorato dall'aumento della percentuale di contributo cantonale, portata dal 20% al 25 %, nonché ulteriormente dalla difficile situazione economica. Chiasso nell'ambito del sostegno sociale è uno dei Comuni con l'onere pro-capite più elevato. In pochi anni l'onere globale a nostro carico è più che raddoppiato. Il Municipio ha già discusso più volte con il Cantone, onde ottenere una nuova base di riparto, che tenga maggiormente in linea di conto il fatto che l'assistenza è una problematica di livello cantonale.
- 362.05/ Gli addebiti a carico di Chiasso per gli anziani (ospiti di istituti beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d'appoggio) negli anni dal 2010 al 2012 si sono mantenuti attorno a fr. 3'600'000.--/3'650'000.--, nel 2013 sono aumentati a fr. 3'860'000.--, mentre nell'anno 2014 vi è stata una sensibile riduzione di questo addebito che si è attestato sui fr. 3'709'000.--.
- 365.10/11

502 - CENTRO GIOVANI

Nessuna osservazione.

503 - CENTRO DIURNO

Nessuna osservazione.

505 - CASE GIARDINO E SOAVE

- 301.00/ 301.01 E' stato necessario disporre del personale curante, sulla base di quanto emerso dagli strumenti di valutazione degli ospiti (RAI-Rug) e in ottemperanza al contratto di prestazione con il Cantone, che impone di avere un determinato numero di unità percentuali nelle singole categorie.
- 309.10 Nelle spese per formazione del personale figurano anche già quelle per il futuro Centro di cure palliative. Questa formazione viene riconosciuta e quindi sussidiata dall'Ufficio anziani, Bellinzona.
- 313.20 Il numero di pasti preparati è stato di 177'724 (2014: 179'103).
- 318.20 La Croce Rossa Svizzera dal il 31.08.2015 ha cessato la collaborazione con gli Istituti sociali per quanto concerne la fornitura di prestazioni per il servizio di ergoterapia. Per sostituire questo servizio, è stata assunta una nuova ergoterapista con una grado di occupazione del 50%.
- 318.21 Dal 1. settembre 2015 il bar è gestito dalla Fondazione il Gabbiano. I costi (conto 505.313.21) e i ricavi (conto 505.435.40) interni sono quindi sensibilmente diminuiti.
- 318.22 Si tratta delle spese per le prestazioni della SUPSI per il sostegno psicologico ad ospiti con sintomatologia depressiva per fr. 13'500.--, ai quali vanno aggiunti fr. 20'859.-- per il Progetto Alma, relativo alla valutazione dell'efficacia di supervisione per operatori di pazienti istituzionalizzati con depressione.
- 432.02 Le rette incassate sono in linea con quelle dell'anno precedente.
- 436.03 I maggiori rimborsi dalle casse malati sono dovuti al peggioramento dello stato di salute medio degli ospiti valutato in sede preventiva, con relativo aumento del grado di dipendenza.
- 462.05 Il versamento del Cantone riflette l'evoluzione generale di spese e ricavi, ritenuto che eventuali aumenti, per rapporto al preventivo dei cosiddetti ricavi esogeni, vanno a favore del Cantone.

Concretamente negli ultimi anni con i versamenti del DSS il risultato di gestione delle Case Giardino e Soave è stato non solo di pareggio, ma anche di gestioni in attivo.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Nessuna osservazione.

DICASTERO AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

Nessuna osservazione.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

436.01 Il minor ricavo è dovuto ai minori interventi in ambito selvicolturale, effettuati per AGE SA nel 2015 rispetto a quanto preventivato.

436.18 Il ricavo è dovuto ai lavori effettuati dalla squadra forestale nell'ambito del progetto selvicolturale Penz IV fase.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese nel 2015 è del 99.5 %; lo scorso anno era del 99.3 %.

La quantità di rifiuti raccolti nel 2015 ammonta a: rifiuti solidi urbani t. 1'572.20; ingombranti t. 69.00; scarti vegetali t. 116.87; carta e cartone t. 608.62; vetro t. 199.96.

315.20 I veicoli, in particolare l'automezzo impiegato nella raccolta dei rifiuti riciclabili, hanno necessitato di rilevanti manutenzioni.

- 318.93 Il minor costo per la raccolta della carta è dovuto ad una diminuzione dei prezzi per la raccolta e ad una riduzione dei quantitativi.
- 390.00 In particolare per la gestione dell'Ecocentro, è stato necessario disporre di un maggior numero di operai.
- 434.11 Il maggior introito è dovuto ad un maggior incasso derivante dalla tassa base e dalle marche contenitori RSU.

610 - CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

- 427.00 Il versamento ricorrente sulla base del diritto di superficie per la costruzione di un crematorio è iniziato con il mese di luglio.

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

- 318.55 Nella gestione 2015, il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha intimato un disavanzo di fr. 34.96 per abitante, rispetto ai fr. 34.63 pro-capite, dell'anno precedente.

DICASTERO TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITÀ

710 – AMMINISTRAZIONE

- 318.35 Il costo non coperto della linea 1 Chiasso Mendrisio, in concessione ad Autolinea Mendrisiense, è aumentato rispetto al 2014. A contare dal dicembre 2015, è entrata in funzione la nuova organizzazione del trasporto pubblico su gomma nell'agglomerato, che prevede minori costi per Chiasso.
- 318.39 La promozione del trasporto pubblico riscuote sempre più successo. In particolare sono aumentati i contributi riferiti alle categorie abbonamento Arcobaleno annuale e mensile.
- 318.40 Il costo non coperto della linea 2 "Linea circolare", in concessione ad Autolinea Mendrisiense, è aumentato rispetto al 2014.

Dal dicembre 2015 è entrata in funzione la nuova riorganizzazione del trasporto pubblico su gomma nell'agglomerato; la linea circolare è stata sostituita da altre linee di TP.

485.00 Una parte del contributo del Fondo energia rinnovabile (FER), ricevuto dal Comune, è stata destinata alla copertura del disavanzo dei costi relativi alla promozione del trasporto pubblico.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 – POLIZIA COMUNALE

301.00/ L'insieme dei dipendenti del Corpo di polizia, compreso il personale
301.01 amministrativo al 31.12.2015, era di 41,3 unità.

309.10 Si registrano, sia maggiori addebiti dal Cantone per il loro personale messo a disposizione della Scuola cantonale di Polizia, sia la frequenza ad un maggior numero di corsi da parte degli agenti della Polizia comunale.

427.03 È stata registrata l'emissione di una fattura ad una ditta per l'occupazione dell'area pubblica di fr. 130'000.--.

452.20 Con valenza settembre 2015, vi è stato l'adeguamento delle convenzioni con i Comuni. Le entrate a fine anno sono risultate un poco superiori a quanto preventivato.

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

Nessuna osservazione.

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

Nessuna osservazione.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

L'avanzo di questo centro di costo è lievitato di circa fr. 70'000.--, per rapporto al preventivo, in virtù di maggiori proventi dei posteggi e dei parchimetri.

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Nel corso del 2015, il Corpo Civici Pompieri ha effettuato 368 interventi d'emergenza, dei quali: 54 per spegnimento incendi, 43 per allagamenti, 114 per inquinamenti/chimica, 50 per incidenti/UIT/salvataggi, 23 per allarmi da rilevatori, 84 per motivi diversi.

820 - PROTEZIONE CIVILE

Nessuna osservazione.

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

385.00/ 461.00	Il FER, Fondo Energie Rinnovabili del Cantone, finanzia la realizzazione di impianti che producono energia elettrica da fonti rinnovabili in Ticino, progetti di ricerca prioritariamente nel settore dell'energia elettrica e attività comunali nell'ambito dell'efficienza e del risparmio energetico. Il versamento ricevuto per l'anno 2015 è stato dapprima attribuito all'apposito fondo e poi completamente utilizzato.
-------------------	--

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi

Gli interessi passivi sui prestiti sono scesi ad un livello estremamente basso, siccome il rinnovo dei prestiti, così come l'accensione di nuovi, sono avvenuti a tassi veramente contenuti. Grazie al ricavato della vendita del terreno Comacini nel 2015, l'aumento dell'indebitamento ha subito un arresto.

Attivi

Le entrate dei beni patrimoniali mobiliari di circa fr. 1'580'000.-- sono leggermente inferiori al preventivo, in relazione ai minori introiti dei redditi dei titoli.

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2015 (anno corrente e sopravvenienze) è di fr. 30'120'000.-- (2014: fr. 29'200'000.--). Per quanto riguarda gli anni in corso di definizione, il gettito di competenza dell'anno 2014 registra un aumento per rapporto a quello del 2013, sia per quanto attiene alle persone fisiche, sia alle persone giuridiche. Per il 2015 non si dispone ancora di un numero sufficiente di notifiche per delineare una chiara tendenza. Il gettito delle imposte alla fonte, dopo il forte aumento registrato nello spazio di due anni (2012-2014), si è arrestato nel 2015 mantenendo comunque il gettito di fr. 6'200'000.--, registrato l'anno precedente.

330.20 Le perdite fiscali nel 2015 sono aumentate, superando fr. 1'000'000.--, situandosi al 3,5 % del gettito d'imposta globale, perché sono state abbandonate diverse posizioni datate, come già si era verificato anche per il 2014. Con buona probabilità, già a partire dal 2016, le perdite fiscali dovrebbero diminuire.

441.40 Il riversamento della quota parte dell'imposta sugli utili immobiliari, si situa ancora su ottimi livelli, anche se meno significativi di quelli dell'anno precedente.

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti ordinari dei beni amministrativi rispettano la percentuale di preventivo del 7 %, applicata dal 2009.

330.02 Nel Dicastero Cultura è stato contabilizzato l'usuale versamento annuo di fr. 115'000.-- di contributi dalla NCKM a favore delle diverse manifestazioni organizzate dal Cinema Teatro. L'incasso di questi contributi appare decisamente improbabile, per cui è stata creata una corrispondente svalutazione contabile.

332.00/ In relazione alla prevista vendita dei mappali 1908 e 74 in via Comaci-
424.01 ni, nel corso del mese di novembre è stato versato il conguaglio di circa
fr. 8'600'000.--. Il ricavato, come previsto dal messaggio municipale, è
stato utilizzato per l'ammortamento supplementare dei beni ammini-
strativi.

VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 6'111'157.75 (preventivo fr. 5'590'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per la riqualificazione del quartiere Soldini (fr. 1'099'919.35) e per la ristrutturazione dello stadio Riva IV (fr. 1'115'338.80)

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 679'311.60 (preventivo fr. 690'000.--).

501.03 Riqualifica C. San Gottardo tra P. Elvezia e P. Bernasconi (escluse)

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr. 8'959'741.55
Entrate al 31.12.2015 (610.01-661.16)	<u>fr. 1'317'258.80</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr. 7'642'482.75

Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglitoria.

501.07 Riqualifica Quartiere Soldini, prima fase

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2015	fr. 5'137'004.45

La riqualificazione del quartiere Soldini, prima fase è in corso e si concluderà nel 2016 (parco pubblico ex Lazzaretto escluso). Nel 2015 sono state ultimate le opere lungo via Tell, via Albertolli ed è stata riqualificata una parte di via G. Guisan.

Il conto rimane aperto.

501.11 Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour, via degli Albrici, Via Cantoni, via Maderno

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 1'078'700.--
Uscite al 31.12.2015	fr. 1'073'327.90
Entrate al 31.12.2015 (610.04-610.07)	<u>fr. 129'781.55</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr. 943'546.35

Rimangono in sospeso i lavori lungo via degli Albrici da effettuarsi a margine dei lavori PTM lungo via Comacini.

Il conto rimane aperto.

501.13	<u>Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 12.09.2005	fr.	5'386'284.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—
	Il Consorzio depurazione acque Chiasso e dintorni, sta elaborando il progetto per la realizzazione della fase biologica.		
	Il conto rimane aperto.		
501.19	<u>Via Tinelle, Pedrinete: costruzione nuovo tratto di marciapiede e messa in sicurezza</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010	fr.	487'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	420'406.60
	Entrate al 31.12.2015 (610.08-661.37)	fr.	<u>211'125.25</u>
	Spesa netta al 31.12.2015	fr.	209'281.35
	I lavori sono stati ultimati.		
	Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi di miglitoria.		
501.27	<u>Progetto "Passaggi pedonali sicuri"</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 30.08.2010	fr.	430'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	409'442.55
	Gli interventi sono in atto.		
	Il conto rimane aperto.		
501.30	<u>Rifacimento Ponte Faloppia, curva via 1. Agosto / via Milano e completazione tratto di marciapiede lungo via 1. Agosto</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 30.08.2010	fr.	779'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	816'699.35
	Entrate al 31.12.2015 (661.40)	fr.	<u>300'000.--</u>
	Spesa netta al 31.12.2015	fr.	516'699.35

Il conto rimane aperto.

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010 fr. 5'895'976.--

Nel 2015 sono continuati i lavori nell'ambito della riqualifica del quartiere Soldini e sono iniziate le opere di PGS connesse con i lavori di PTM nella rotonda via Volta – via Comacini – Piazza Elvezia.

Credito concesso ris. mun. 29.03.2011	fr.	97'880.--
---------------------------------------	-----	-----------

I lavori saranno realizzati una volta ultimati i lavori di riqualifica del quartiere Soldini.

Credito concesso ris. mun. 17.02.2012	fr.	90'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

I lavori sono ultimati.

46

501.38	<u>Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi pedonali cittadini</u>		
	Credito concesso ris. mun. 22.11.2011	fr.	51'556.50
	Uscite al 31.12.2015	fr.	25'068.35
	S'intendono posare altri due totem: uno in piazza Boffalora e uno in via Soldini.		
	Il conto rimane aperto.		
501.42	<u>Opere di risanamento dei passaggi pedonali sulle strade cantonali</u>		
	Credito concesso ris. mun 17.07.2012	fr.	70'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—
	Le opere da parte del Cantone non sono ancora state ultimate.		
	Il conto rimane aperto.		
501.43	<u>Rifacimento sottopasso FFS via Rampa e sistemazione via Rampa</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012	fr.	756'729.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	756'091.65
	L'opera è completata. Rimane da incassare il contributo cantonale per la corsia / pista ciclabile.		
	Il conto rimane aperto.		
501.44	<u>Via Bossi: scorpori stradali</u>		
	Credito concesso ris. mun. 24.05.2011	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	83'937.90
	Le procedure sono quasi terminate.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		

501.48 Risanamento pavimentazione via Soave

Credito concesso ris. mun. 25.02.2014	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2015	fr.	99'579.60
----------------------	-----	-----------

I lavori sono stati completati nella primavera 2015.

Il conto è chiuso.

501.49 Arredo urbano lungo via Regina

Credito concesso ris. mun. 08.04.2014	fr.	40'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2015	fr.	21'693.70
----------------------	-----	-----------

I lavori sono stati realizzati nella primavera 2015.

Il conto è chiuso.

501.50 Percorsi ciclabili: segnaletica e pavimentazione

Credito concesso ris. mun. 30.09.2014	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2015	fr.	36'281.65
----------------------	-----	-----------

Entrate al 31.12.2015	fr.	—.—
-----------------------	-----	-----

Spesa netta al 31.12.2015	fr.	36'281.65
---------------------------	-----	-----------

Gli interventi previsti rientrano nelle opere regionali dell'agglomerato. Il Comune per accelerare le opere anticipa gli investimenti di spettanza del Cantone. Sono in fase di allestimento le liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

501.51 Via D'Alberti / incrocio via I° Agosto / Via Guisan: sistemazione parziale

Credito concesso ris. mun. 30.09.2014	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2015	fr.	52'234.40
----------------------	-----	-----------

Le opere sono state realizzate nel 2015. Rimangono in sospese alcune liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

501.52 Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	1'750'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	63'778.55
Entrate al 31.12.2015	fr.	<u>63'778.55</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	—.—

Le opere sono iniziate e si protrarranno almeno un quadriennio.

Il conto rimane aperto.

501.53 Adattamenti vari nuovo orario trasporto pubblico su gomma

Credito concesso ris. mun. 29.09.2015	fr.	77'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	12'383.55

Gli interventi previsti rientrano nelle opere regionali dell'agglomerato. Il Comune su delega del Cantone ha anticipato gli investimenti di spettanza del Cantone. Sono in fase di allestimento le liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

503.01 Campetto Crocione: riparazione rete metallica

Credito concesso ris. mun. 13.01.2015	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	19'700.--

I lavori sono stati realizzati nel corso del 2015.

Il conto è chiuso.

503.02 Rovagina: risanamento sito contaminato

Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	285'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	247'659.20
Entrate al 31.12.2015 (662.04)	fr.	<u>—.—</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	247'659.20

I lavori di risanamento sono terminati. In base al rapporto finale elaborato dal geologo sui lavori di risanamento e alla presa di posizione del Cantone, occorre realizzare alcuni campionamenti a valle del sito risanato, per verificare la presenza eventuale di materiale inquinato dilavato.

Il conto rimane aperto.

503.03 m.a.x. museo Chiasso: materiale per manutenzione

Credito concesso ris. mun. 20.01.2015	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	12'530.90

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

503.04 m.a.x. museo Chiasso: interventi di manutenzione straordinaria

Credito concesso ris. mun. 03.03.2015	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 08.06.2015	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 08.06.2015	fr.	5'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	55'587.15

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

503.05 Casa giardino: realizzazione centro di competenza in cure palliative

Credito concesso ris. C.C. 17.11.2014	fr.	2'720'570.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	75'347.--

I lavori hanno preso avvio ad inizio 2016 presso villa Olimpia.

Il conto rimane aperto.

503.06 Cimitero Chiasso: risanamento tetto piano

Credito concesso ris. mun. 05.05.2015 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 822.75

I lavori sono appena stati iniziati nel 2016.

Il conto rimane aperto.

503.07 Centro scolastico: riqualifica area ricreativa

Credito concesso ris. mun. 13.07.2015 fr. 99'500.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 92'607.--

I lavori sono stati realizzati nel 2015. Rimangono da sistemare alcuni dettagli.

Il conto rimane aperto.

503.08 Centro Tennis Seseglio: opere risanamento impianto produzione calore

Credito concesso ris. mun. 18.08.2015 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 42'918.80

I lavori sono stati realizzati nell'autunno 2015.

Il conto è chiuso.

503.09 Cimitero Chiasso: prosciugamento murature cappelle monumentali

Credito concesso ris. mun. 10.11.2015 fr. 50'000.—

Uscite al 31.12.2015 fr. —.—

I lavori hanno preso avvio ad inizio 2016.

Il conto rimane aperto.

503.22	<u>Interventi di miglioria e manutenzione straordinaria su vari stabili comunali</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 29.10.2009	fr.	888'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	577'003.25
	I lavori sono in corso.		
	Il conto rimane aperto.		
503.29	<u>Palapenz: rinnovo illuminazione</u>		
	Credito concesso ris. mun. 07.10.2014	fr.	60'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	59'988.--
	Entrate al 31.12.2015	fr.	<u>24'300.--</u>
	Spesa netta al 31.12.2015	fr.	35'688.--
	Le opere si sono concluse.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		
503.30	<u>Case anziani: ripristino imp. rilevazione incendio e sost. parziale sist. illumin. emergenza</u>		
	Credito concesso ris. mun. 04.12.2014	fr.	47'853.15
	Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—
	La spesa verrà sostenuta nel 2016.		
	Il conto rimane aperto.		
503.31	<u>Polizia comunale: risanamento strutturale sede</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	998'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	267'206.40
	I lavori hanno preso avvio e si concluderanno nel 2016.		
	Il conto rimane aperto.		

503.32

Centro giovani: ristrutturazione

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015 fr. 1'580'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 69'562.55

I lavori hanno preso avvio ad inizio 2016.

Il conto rimane aperto.

503.33

Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015 fr. 278'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 77'420.--

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

503.34

Centro Tennis Seseglio: rifacimento campi esterni

Credito concesso ris. C.C. 21.10.2015 fr. 460'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. —.—

I lavori prenderanno avvio nell'autunno 2016.

Il conto rimane aperto.

503.64

Riorganizzazione logistica uffici comunali

Credito concesso ris. C.C. 15.06.2009 fr. 1'939'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 1'913'364.20

Entrate al 31.12.2015 (661.64) fr. 204'694.--

Spesa netta al 31.12.2015 fr. 1'708'670.20

Rimangono da effettuare alcune opere presso la sede UTC.

Il conto rimane aperto.

503.78 Ristrutturazione stadio comunale

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr. 2'900'500.--
Credito concesso ris. mun.15.05.2012	fr. 44'550.--
Uscite al 31.12.2015	fr. 1'425'355.40
Entrate al 31.12.2015 (661.39)	<u>fr. 280'000.--</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr. 1'145'355.40

Il conto rimane aperto.

503.79 Stadio comunale: opere adeguamento struttura secondo le direttive della Swiss football league

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr. 1'467'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr. 886'519.45

Nel 2015 sono stati portati a termine i lavori di ristrutturazione degli spogliatoi e della tribuna. Nel 2016 verrà realizzato il nuovo corpo ospitante i magazzini e la buvette, nonché i lavori riferiti al rifacimento dell'impiantistica elettrica.

Il conto rimane aperto.

503.80 Stadio comunale: buvette e depositi

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr. 255'250.--
Uscite al 31.12.2015	fr. 733.--
Entrate al 31.12.2015 (669.01)	<u>fr. —.—</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr. 733.--

I lavori saranno portati a termine nel 2016

Il conto rimane aperto.

503.81 Pista del ghiaccio: rinnovamento illuminazione

Credito concesso ris. mun. 26.05.2015	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	65'841.--
Entrate al 31.12.2015	<u>fr.</u>	<u>65'841.--</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	—.—

I lavori di rinnovamento sono ultimati.

Il conto è chiuso.

503.83 Stabile ex pompieri: sistemazione piazzale

Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012	fr.	180'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	173'236.25

Gli interventi sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.84 Palazzo municipale: opere supplementari ristrutturazione parziale

Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012	fr.	327'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	263'821.05

I lavori sono ultimati. Rimane da saldare la liquidazione riferita alle opere da elettricista.

Il conto rimane aperto.

503.86 Case Giardino e Soave: condizionatori

Credito concesso ris. mun. 16.10.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	33'420.--

Rimangono da effettuare alcuni acquisti.

Il conto rimane aperto.

503.87 Spazio Officina: impianto condizionamento dell'aria

Credito concesso ris. mun. 22.06.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—

I lavori saranno realizzati nel 2016

Il conto rimane aperto.

503.91 Demolizione stabile ex Cattaneo e oneri per allacciamento pre-fabbricato aule speciali Sme

Credito concesso ris. CC 30.09.2013	fr.	275'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	272'742.--

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.95 Sistemazioni interne Pci

Credito concesso ris. mun. 10.03.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	42'240.--

I lavori saranno conclusi nel 2016.

Il conto rimane aperto.

503.96 Polizia comunale: allestimento centrale operativa

Credito concesso ris. mun. 08.04.2014	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	12'700.05

Il conto rimane aperto.

503.97 Stabile C.S. Gottardo 51: risanamento balconi

Credito concesso ris. mun. 23.09.2014	fr.	75'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	56'493.--

I lavori sono stati eseguiti.

Il conto è chiuso.

503.98 Cinema Teatro: acquisto tensostruttura e arredamento vario

Credito concesso ris. mun. 09.12.2014	fr.	75'000.--
Credito concesso ris. mun. 03.11.2015	fr.	5'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	75'774.05

Gli acquisti sono stati ultimati.

Il conto è chiuso.

503.99 Realizzazione campetto multifunzionale c/o giardino scolastico

Credito concesso ris. mun. 23.12.2014	fr.	60'000.--
Credito concesso ris. mun. 03.11.2015	fr.	5'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	64'199.70
Entrate al 31.12.2015 (661.45)	<u>fr.</u>	<u>30'000.--</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	34'199.70

I lavori sono stati eseguiti nel 2015.

Il conto è chiuso.

506.21 **Riorganizzazione centri raccolta rifiuti**

Credito concesso ris. C.C. 05.03.2012	fr.	814'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2015 fr. 850'266.75

L'Ecocentro è in funzione dall'inizio del 2015. Rimangono da completare alcuni dettagli.

Il conto rimane aperto.

506.31 **Centro culturale Chiasso: realizzazione website**

Credito concesso ris. mun. 12.05.2014	fr.	25'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2015 fr. 24'300.--

Il sito è stato realizzato.

Il conto è chiuso.

506.32 m.a.x. museo: impianto videosorveglianza e diversi

Credito concesso ris. mun. 29.07.2014	fr.	20'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2015 fr. 14'672.55

Rimangono da risanare le luci a pavimento esterne.

Il conto rimane aperto.\$

506.34 **Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale**

Credito concesso ris. mun. 24.03.2015	fr.	100'000.--
---------------------------------------	-----	------------

Uscite al 31.12.2015 fr. 72'645.--

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

**506.35 Acq. lama neve per nuovo autocarro AGE e acquisto autoveicolo
Piaggio Porter per UTC**

Concessione credito ris. mun. 15.06.2015 fr. 35'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 11'000.--

Il pagamento della fornitura della lama neve è avvenuto a febbraio 2016.

Il conto rimane aperto

506.36 Polizia comunale: sostituzione parchimetri

Credito concesso ris. mun. 03.11.2015 fr. 50'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 45'066.10

Il conto è chiuso.

509.03 III° tappa progetto selvicolturale del Penz

Credito concesso ris. C.C. 14.05.2007 fr. 575'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 588'438.05

Entrate al 31.12.2015 (660.01-661.01) fr. 434'628.--

Spesa netta al 31.12.2015 fr. 153'810.05

I lavori sono ultimati.

Il conto è chiuso.

509.04 IV° tappa progetto selvicolturale del Penz

Concessione credito ris. C.C. 01.06.2015 fr. 682'070.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 58'479.20

Entrate al 31.12.2015 (660.02-661.02) fr. —.—

Spesa netta al 31.12.2015 fr. 58'479.20

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

509.08 Biciclette elettriche: sussidio all'acquisto

Credito concesso ris. mun. 27.03.2012	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 24.02.2015	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	38'596.65
Entrate al 31.12.2015	fr.	<u>15'294.--</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	23'302.65

Il termine per l'erogazione del sussidio è stato prorogato di due anni fino al 30.04.2018.

Il conto rimane aperto.

509.09 Promozione ambiente ed energia

Credito concesso ris. mun. 20.09.2012	fr.	25'000.--
Credito concesso ris. mun. 27.05.2014	fr.	25'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	48'867.60
Entrate al 31.12.2015	fr.	<u>16'118.--</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	32'749.60

Le attività promozionali inglobate nel presente conto sono ultimate.

Il conto è chiuso.

509.10 Ricertificazione label "Città dell'energia"

Credito concesso ris. mun. 17.11.2015	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	—,—

La ricertificazione avverrà nell'autunno 2016.

Il conto rimane aperto.

509.11 Progetto Amore: contributo 2013-2015

Credito concesso ris. mun. 19.02.2013	fr.	45'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	45'000.--

Il conto è chiuso.

509.14 EXPO 2015 – D. Spuerri: Eat Art in transformation

Credito concesso ris. mun. 01.07.2014	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	60'000.--

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

509.15 Riorganizzazione biblioteca comunale

Credito concesso ris. mun. 23.12.2014	fr.	80'000.--
Credito concesso ris. mun. 22.09.2015	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	36'600.60

La riorganizzazione della biblioteca è in corso.

Il conto rimane aperto.

509.16 Agenzia Ril Eventi: consulenza promozione manifestazioni e diverse strutture

Credito concesso ris. mun. 13.01.2015	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	19'440.--

Il mandato di consulenza è stato rinnovato anche per il 2016.

Il conto rimane aperto.

509.17	<u>Devoluzioni particolari</u>		
	Concessione credito ris. mun. 24.02.2015	fr.	20'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	10'000.--
	Il conto rimane aperto.		
509.18	<u>Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018</u>		
	Concessione credito ris. mun. 26.05.2016	fr.	30'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—
	Il progetto è in corso d'elaborazione.		
	Il conto rimane aperto.		
509.19	<u>Ticino for finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio</u>		
	Concessione credito ris. mun. 08.06.2016	fr.	50'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	33'774.--
	Il conto rimane aperto.		
509.20	<u>Operatore di prossimità regionale</u>		
	Concessione credito ris. mun. 15.06.2015	fr.	70'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	55'595.35
	Il conto rimane aperto.		
509.21	<u>Fond. Pro Marignano – Commemorazione 13.09.2015 a Zivido / S. Giuliano Milanese e padiglione svizzero EXPO</u>		
	Concessione credito ris. mun. 22.06.2015	fr.	20'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	10'000.--
	La spesa è terminata.		
	<i>Il conto è chiuso.</i>		

509.22	<u>Ente Regionale S. MeBC: contr. Fondo Promovimento Regionale 2015-2016</u>		
	Concessione credito ris. mun. 28.07.2015	fr.	35'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	14'994.--
	Il conto rimane aperto.		
509.23	<u>Docente di appoggio al 50 % per quinta elementare</u>		
	Concessione credito ris. mun. 28.07.2015	fr.	30'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	15'097.55
	Il conto rimane aperto.		
509.24	<u>Midnight Sport Chiasso 2015-2018</u>		
	Concessione credito ris. mun. 28.04.2015	fr.	62'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	20'220.--
	Questo credito d'investimento è a valere per tre stagioni.		
	Il conto rimane aperto.		
561.01	<u>Partecipazione sistemazione piazzale CPC Chiasso</u>		
	Concessione credito ris. mun. 13.10.2015	fr.	100'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	—.--
	I lavori saranno realizzati nella primavera 2016.		
	Il conto rimane aperto.		
562.03	<u>Partecipazione alle opere del piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio</u>		
	Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	3'514'000.--
	Uscite al 31.12.2015	fr.	1'358'800.--
	Le opere regionali sono in corso. Finora sono state versate quattro rate relative ai contributi.		
	Il conto rimane aperto.		

562.04 Programma di agglomerato di 2. generazione – PAM2

Credito concesso ris. mun. 11.06.2014 fr. 99'900.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 21'082.25

La progettazione di massima e definitiva delle opere regionale del PAM2 è in corso.

Il conto rimane aperto.

562.05 Programma di agglomerato di 3. generazione – PAM3

Credito concesso ris. mun. 15.07.2014	fr.	20'000.--
---------------------------------------	-----	-----------

Uscite al 31.12.2015 fr. 11'165.35

L'elaborazione del programma di agglomerato di 3a generazione PAM3 è in corso.

Il conto rimane aperto.

563.01 Contributo misure di risanamento Cassa Pensioni

Concessione credito ris. C.C. 01.06.2015 fr. 1'500'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 750'000.--

Nel 2015 è stata versata la metà del contributo dovuto.

Il conto rimane aperto.

581.04 Allestimento ulteriori nuove varianti di PR

Credito votato ris. mun. 30.04.2013 fr. 100'000.--

Uscite al 31.12.2015 fr. 63'288.20

Gli studi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

581.20 Progetto Scuola di tecnica dell'abbigliamento e moda su sedime FFS

Credito concesso ris. mun. 12.07.2011	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—

Le FFS non hanno ancora chiesto il versamento del contributo.

Il conto rimane aperto.

581.27 Progetto giovani terza edizione

Credito concesso ris. mun. 21.07.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	20'273.10
Entrate al 31.12.2015 (669.21)	<u>fr.</u>	<u>10'993.10</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	9'280.--

La terza edizione del progetto giovani è iniziata nel 2015 e proseguirà fino al 2017.

Il conto rimane aperto.

581.29 Allestimento Piano strategico territoriale in ambito pianificatorio

Concessione credito ris. C.C. 02.03.2015	fr.	170'000.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	—.—

L'elaborazione dello studio è in corso.

Il conto rimane aperto.

610.0 Contributi di costruzione per le canalizzazioni

Previsti ris. C.C. 07.11.1983	fr.	6'500'000.--
Entrate al 31.12.2015 (610.0)	fr.	11'299'753.79

Nel corso del 2015 è stata emessa l'ottava rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

610.03

Previsti ris. C.C. 07.11.2005

fr. 110'000.--

Entrate al 31.12.2015 (610.03)

fr. 45'084.70

Nel corso del 2015 è stata emessa la sesta rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

700.07

Credito concesso ris. C.C. 19.06.2013

fr. 40'000.--

Uscite al 31.12.2015

fr. 1.--

Il conto è chiuso.

703.03

Credito concesso ris. C.C. 06.06.2011

fr. 1'150'000.--

Uscite al 31.12.2015

fr. 1'071'378.95

I lavori sono ultimati. Manca ancora una liquidazione da contabilizzare.

Il conto rimane aperto.

703.04

Credito concesso C.C. 17.11.2014

fr. 800'000.--

Uscite al 31.12.2015

fr. 22'813.--

I lavori saranno ultimati entro l'autunno 2016.

Il conto rimane aperto.

703.06 **Riattazione stabile via Bossi per l'inserimento dei servizi territoriali dell'Organizzazione Sociopsichiatrica cantonale**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	4'314'800.--
Uscite al 31.12.2015	fr.	73'636.15
Entrate al 31.12.2015	<u>fr.</u>	<u>54'054.30</u>
Spesa netta al 31.12.2015	fr.	19'581.85

I lavori sono iniziati nella primavera 2016 e si concluderanno a fine 2017.

Il conto rimane aperto.

800.07 **Vendita mappali 1908/74 via Comacini**

Entrata prevista ris. C.C. 19.06.2013	fr.	8'897'600.--
---------------------------------------	-----	--------------

La vendita è stata ultimata nel corso del mese di novembre 2015 con l'incasso del conguaglio di fr. 8'597'600.—, mentre la caparra di fr. 300'000.— era già stata incassata negli anni precedenti.

Il conto è chiuso.

VIII. BILANCIO

A T T I V O

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	53'029.90
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	3'165.60
Cassa bar Centro diurno	fr.	448.75
Cassa animazione Centro diurno	fr.	1'023.05
Cassa Cultura	fr.	627.45
Cassa Biblioteca	fr.	52.25
Cassa Max Museo	fr.	4'472.50
Cassa Centro giovani	fr.	3'488.60
Cassa Casa Giardino	fr.	4'658.60
Cassa bar Casa Giardino	fr.	11'468.15
Cassa Autorità di protezione 1	fr.	163.65
Cassa Corpo Civici Pompieri	fr.	<u>2'813.15</u>

T o t a l e fr. 85'411.65

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP Comune	fr.	5'619'067.98
CCP Corpo civici pompieri	fr.	<u>391'194.69</u>

T o t a l e fr. 6'010'262.67

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	7'418'314.96
c/c BST (rubrica Previdenza sociale)	fr.	1'931.62
c/c BST (Euro)	fr.	14'405.47
c/c BST (rubrica Polizia comunale)	fr.	979.06
c/c BST (rubrica Cinema Teatro)	fr.	979.06
c/c BST (rubrica m.a.x. museo)	fr.	979.06
c/c UBS	fr.	32'950.95
c/c CS	fr.	9'915.96
c/c CS (rubrica Previdenza sociale)	fr.	10'175.37
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	17'036.61
c/c BSI	fr.	10'127.17
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	3'006'417.94
c/c Banca Raiffeisen	fr.	5'071.45
c/c Banca Raiffeisen (Fond. Garanzia Ceruti Tiziana)	fr.	<u>33'148.40</u>
T o t a l e	fr.	<u>10'562'433.08</u>

11 CREDITI

110 ANTICIPI

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr. 9'106.90
Anticipi diversi	<u>fr. 48'453.50</u>
T o t a l e	<u>fr. 57'560.40</u>

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 3'514'633.98
c/c AGE SA	<u>fr. 4'529'740.91</u>
T o t a l e	<u>fr. 8'044'374.89</u>

L'esposizione dell'Azienda Acqua potabile e di AGE SA, nel corso del 2015, è aumentata in globale di fr. 315'000.--.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Imposte 2012 da incassare	fr. 1'011'272.95
Imposte 2013 da incassare	fr. 71'205.37
Imposte 2014 da incassare	fr. 3'205'640.76
Imposte 2015 da incassare	<u>fr. 9'012'763.55</u>
Imposte da incassare al 31.12.2015	<u>fr. 13'300'882.63</u>

Le entrate di cassa, relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali), nel 2015 sono state di fr. 30'800'000.--. I cinque anni precedenti avevano fatto registrare la seguente evoluzione: 2014: fr. 25'700'000.--; 2013: fr. 23'900'000.--; 2012: fr. 23'200'000.-- 2011: fr. 26'000'000.--; 2010: fr. 29'100'000.--.

Dopo il livello più basso del 2012, le entrate di cassa relative alle imposte hanno registrato un continuo annuo, divenuto molto elevato nel 2015. Depurato da incidenze particolari attualmente si può valutare che l'incasso delle imposte di competenza, con il moltiplicatore all'87%, si situi tra i fr. 28'500'000.-- e i fr. 29'500'000.--.

Si evidenzia anche l'evoluzione della posizione debitoria relativa alle imposte degli ultimi cinque anni: 2015 fr. 13'300'000.--; 2014: fr. 13'950'000.--; 2013: fr. 10'460'000.--; 2012: fr. 8'320'000.--; 2011: fr. 5'040'000.--. Si nota che nel 2015 questa posizione ha registrato una leggera e positiva diminuzione contrariamente ai forti aumenti degli ultimi anni.

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2010-31.12.2015 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2010	2011	2012	2013	2014	2015	TOTALI	MOLTIPLI CATORE
SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2010	6'823'216.50	8'529'694.59	1'709'812.10	1'192'747.45	804'172.40	728'533.80	19'788'176.84	
2010	21'400'000.00		1'044'971.42	1'184'981.35	722'124.85	392'708.95	24'744'786.57	85 %
2011		20'900'000.00		782'219.16	1'236'260.75	1'052'264.94	23'970'744.85	82 %
2012			24'000'000.00				24'000'000.00	82 %
2013				23'400'000.00		598'911.10	23'998'911.10	82 %
2014					26'450'000.00		26'450'000.00	87 %
2015						27'300'000.00	27'300'000.00	87 %
	28'223'216.50	29'429'694.59	26'754'783.52	26'559'947.96	29'212'558.00	30'072'418.79	170'252'619.36	

115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi 2015 (pagamenti non PVR)	fr. 640'421.98
Debitori diversi 2006	fr. 275'828.70
Debitori diversi 2007	fr. 14'076.40
Debitori diversi 2008	fr. -24'851.60
Debitori diversi 2009	fr. 24'981.35
Debitori diversi 2010	fr. 6'888.25
Debitori diversi 2011	fr. 25'475.20
Debitori diversi 2012	fr. 22'632.60
Debitori diversi 2013	fr. 97'081.93
Debitori diversi 2014	fr. 213'927.75
Debitori diversi 2015	fr. 2'965'938.15
Debitori diversi 2016	./ fr. -29'531.--
T o t a l e	fr. 4'232'869.71

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

10000 azioni AGE SA	fr. 10'000'000.--
885 azioni Autolinea Mendrisiense SA (di cui 850 nom. fr. 100.—)	fr. 1.--
60 azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.—)	fr. 30'000.--
5 quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.—)	fr. 500.--
48 azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.—)	fr. 24'000.--
1 azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.—)	fr. 1.--
4 azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.—)	fr. 4'000.--
2 parti sociali CADES (nom. fr. 500.—)	fr. 1'000.--
15 azioni Imm. Pharmapark SA	fr. 7'500.--
15 azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr. 7'500.--
4 quote Regione Valle di Muggio Sagl	fr. 400.--
T o t a l e	fr. 10'074'902.--

122 PRESTITI

Prestito AGE SA	fr. 12'000'000.--
Prestito Società Alpinistica Ticinese	fr. 26'250.--
Prestito AGE 1.2 mio 04.12.15/04.12.25 al 1.30 %	fr. 1'200'000.--
	fr. 13'226'250.--

123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'580'000.--
Stabile ex AGE	fr. 162'813.--
Nuovo stabile fondo 43 RFD ex Coop Pedrinata	fr. 1'184'262.45
Riattazione stabile via Bossi	<u>fr. 19'581.85</u>
	fr. 2'946'657.30

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale:

Transitori diversi	fr. 51'063.55
<u>Altri transitori attivi</u>	
- Dividendo AGE per 2015	fr. 700'000.--
- Int. c/c AGE	fr. 194'292.55
- Int. su prestito AGE SA 12 mio al 4.25 %	fr. 510'000.--
- Diversi AGE	fr. 215'000.--
- Diversi	<u>fr. 532'035.48</u>
T o t a l e	fr. 2'202'391.58

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Giardino pubblico viale Stoppa	fr. 1.--
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.--
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.--
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.--
Terreno Case Verdi 1 e 2 (02.11.87)	fr. 1.--
Giardino pubblico via Bossi	fr. 66'201.--
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiacomo (17.10.94)	fr. 25'000.--
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr. 75'000.--
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr. 66'200.--
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinata parte posteggi	fr. 290'000.--
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr. 480'000.--
Giardino pubblico Crocione	fr. 19'701.--
Giardino pubblico Pedrinata	<u>fr. 1.--</u>
T o t a l e	fr. 1'022'108.--

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Scorpori stradali via Bossi	fr.	63'383.20
Riqualifica v. Odescalchi, v. Porta, v. Dufour, v. degli Albrici	fr.	849'660.10
Strada di servizio a Seseglio – Località Campora	fr.	69'286.85
Riqualifica Corso San Gottardo	fr.	540'137.--
Formazione marciapiedi e moderazione traffico via Bossi	fr.	180'000.--
Sistemazione Piazza Elvezia	fr.	50'000.--
Interventi sistemazione Faloppia	fr.	65'000.--
Riqualifica quartiere Soldini	fr.	3'099'919.35
Riorganizzazione Piazza Boffalora	fr.	55'000.--
Costr. nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza v.Tinelle	fr.	144'421.05
Moderazione traffico via Alighieri	fr.	40'000.--
Progetto "Passaggi pedonali sicuri"	fr.	305'860.--
Messa in sicurezza tratto stradale S.Regina/v.Campagna	fr.	350'000.--
Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede	fr.	389'034.70
Sist. paviment. e completaz. percorso ciclabile v.Sottopenz	fr.	150'000.--
Progetto messa in sicurezza passaggio pedonale n. 72 di viale Manzoni all'incrocio con via Rampa	fr.	53'999.55
Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi comunali cittadini	fr.	259.20
Ripristino pavimentazione bituminosa Corso San Gottardo tratto v. Vela – v. Verdi	fr.	65'000.--
Nuova illuminazione pubblica Largo Kennedy	fr.	85'000.--
Opere PGS aree intervento PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali	fr.	1'437'929.40
Rifacimento sottopasso FFS via Rampa	fr.	719'557.05
Nuova illuminazione via Chiesa, via Como	fr.	85'000.--
Misure di evacuazione acque meteoriche	fr.	75'000.--
Risanamento pavimentazione via Soave	fr.	92'579.60
Percorsi ciclabili segnaletica e pavimentazione	fr.	20'767.60
Arredo urbano lungo Strada Regina	fr.	21'693.70
V. D'Alberti/incrocio via I. Agosto/via Guisan: sist. parziale	fr.	52'234.40
Adattamenti vari nuovo orario trasporto pubblico su gomma	fr.	12'383.55
T o t a l e	fr.	9'073'106.30

Gli investimenti per le opere di genio civile, eseguite nel 2015, ammontano a fr. 2'205'207.35. Le spese più rilevanti sono quelle relative alla riqualificazione del quartiere di via Soldini (fr. 1'099'919.35), alle opere di PGS aree di intervento PTM, quartiere Soldini e riqualificazione quartieri comunali (fr. 437'929.40) e al rifacimento del sottopasso FFS di via Rampa e sistemazione di via Rampa (fr. 419'557.05).

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.--
Casa comunale Pedrinete (Scuola dell'infanzia)	fr.	620'000.--
Palazzo civico	fr.	868'056.35
Nuovo stabile "Pompieri" – via Cattaneo	fr.	1'850'000.--
Nuovo stabile polizia – via Cattaneo	fr.	1'120'684.--
Stabile ex-Polizia comunale, già ex-asilo per l'infanzia	fr.	700'000.--
Stabile Caserma Pompieri	fr.	108'586.--
Stabile via Cattaneo	fr.	1.--
Stabile via Soldini 31/33 (già Pagani)	fr.	200'000.--
Scuola dell'infanzia via Simen	fr.	1.--
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	600'000.--
Scuola dell'infanzia via A. Chiesa	fr.	160'000.--
Scuole elementari e scuola media	fr.	1'126'806.70
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	100'000.--
Palestra di via Vela	fr.	100'000.--
Spazio Officina (stabile ex-Martinelli)	fr.	900'000.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Scuola Media	fr.	1.--
Piscina comunale	fr.	450'000.--
Stadio del ghiaccio	fr.	550'000.--
Stadio comunale	fr.	2'215'338.80
Stabile Palapenz	fr.	198'000.--
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.--
Centro sportivo Seseglio	fr.	1.--
Stand di tiro La Rovagina	fr.	85'000.--
Centro tennis Seseglio	fr.	152'918.80
Piscina coperta	fr.	750'000.--
Biblioteca comunale	fr.	36'601.60
Stabile m.a.x. museo	fr.	148'118.05
Stabile Cinema Teatro	fr.	716'576.05
Casa comunale Seseglio	fr.	85'000.--
Casa Soave	fr.	65'000.--
Centro diurno anziani	fr.	1.--
Casa Giardino	fr.	773'592.--
Centro di pronto intervento	fr.	100'000.--
Casa d'appartamenti ad affitto moderato C. San Gottardo 51	fr.	82'165.--
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Sme Chiasso	fr.	130'000.--
Centro Giovani Chiasso	fr.	69'562.55
Sistemazione cimitero Pedrinete	fr.	400'000.--
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	823.75
Centro PCi Chiasso 3	fr.	20'700.--
T o t a l e	fr.	15'483'537.65

Gli investimenti per costruzioni edili, eseguite nel 2015, sono stati di fr. 2'136'353.05. Le spese maggiori sono state sostenute per la ristrutturazione e le opere di adeguamento allo stadio comunale (fr. 1'114'605.80) e il risanamento strutturale della sede della Polizia comunale (fr. 267'206.40).

145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.--
Terreno mappale 2316 RFD Chiasso	fr.	1.--
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1--
Terreno mappale 410 RFD Chiasso, località Pedrinate	fr.	1.--
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	<u>fr.</u>	<u>1.--</u>
T o t a l e	fr.	5.--

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E INSTALLAZIONI

Polizia comunale: sostituzione parchimetri	fr.	45'066.10
Acq. lama neve per nuovo autocarro AGE e acquisto autoveicolo Piaggio Porter per Ufficio Tecnico comunale	fr.	11'000.--
Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale	fr.	72'645.--
Riorganizzazione centri raccolta rifiuti	fr.	735'151.60
Sostituzione apparato radio in dotazione alla Polizia com.	fr.	100'000.--
Sostituzione macchina rasa ghiaccio	fr.	94'000.--
Polizia comunale: nuovo impianto videosorveglianza	fr.	65'000.--
Polizia comunale: sostituzione armi di servizio	fr.	40'000.--
Risanamento serbatoi diversi stabili comunali	fr.	70'000.--
Centro culturale Chiasso: realizzazione website	fr.	21'600.--
m.a.x. museo: impianto videosorveglianza e diversi	<u>fr.</u>	<u>8'032.55</u>
T o t a l e	fr.	1'262'495.25

Le spese sostenute nel 2015 sono state di fr. 193'495.25, fra le quali fr. 72'645.-- per l'ampliamento del sistema di videosorveglianza del territorio comunale e fr. 45'066.10 per la sostituzione dei parchimetri.

149 ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

Orti comunali mapp. 2150 RFD Balerna	fr.	45'000.--
Progetto ristrutturazione stabile ex Pro Infanzia	fr.	75'000.--
Progetto Amore: contributo 2013/14/15	fr.	15'000.--
Demolizione stabile ex Cattaneo e oneri per allestimento prefabbricato	fr.	207'020.--
Interventi miglioria e di manut. straordinaria su vari stabili comunali	fr.	85'145.--
Adeguamento imp. elettrici diversi edifici comunali	fr.	77'420.--
EXPO 2015 – D. Spoerri: eat art in trasformation	fr.	60'000.--
Agenzia Ril Eventi: consulenza promozione manifestazioni e diverse strutture	fr.	19'440.--
Devoluzioni particolari	fr.	10'000.--
Ticino for Finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio	fr.	33'774.--
Operatore di prossimità regionale	fr.	55'595.35
Fond. Pro Marignano – commemorazione 13.09.15 Zivido / S. Giuliano Milanese e padiglione svizzero	fr.	10'000.--

Ente Regionale S. MeBC: contributo fondo promovimento regionale 2015/2016	fr. 14'994.--
Docente di appoggio al 50 % per quinta elementare	fr. 15'097.55
Midnight Sport Chiasso 2015-2018	<u>fr. 20'220.--</u>
T o t a l e	<u>fr. 743'705.90</u>

Le spese sostenute nel 2015 per gli investimenti in altri beni amministrativi ammontano a fr. 436'874.--.

16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI

161 CANTONE

Contributo opere di accesso al Pian Faloppia	fr. 35'000.--
Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	<u>fr. 680'000.--</u>
	<u>fr. 715'000.--</u>

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Contributo al Consorzio depurazione acque	fr. 491'845.01
Partecipazione opere Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio	fr. 1'235'800.--
Programma di agglomerato 2a generazione	fr. 21'082.25
Programma di agglomerato 3a generazione	<u>fr. 11'165.35</u>
	<u>fr. 1'759'892.61</u>

Le spese sostenute nel 2015 per altri investimenti in beni amministrativi ammontano a fr. 368'047.60 fra le quali la quarta rata di fr. 335'800.-- per la partecipazione alle opere del PTMBC.

163 ISTITUTI PROPRI

Contributo misure risanamento Cassa Pensioni	fr. 750'000.--
--	----------------

Si tratta del versamento della prima tranche del contributo di fr. 2'000'000.-- alla Cassa Pensioni per le misure di risanamento a seguito del passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi (fr. 500'000.-- sono a carico di AGE SA).

17 ALTRE USCITE ATTIVATE

171 USCITE DI PIANIFICAZIONE

Allestimento piano regolatore	fr.	100'907.40
Risanamento Penz	fr.	144'740.50
Allestimento piano generale smaltimento acque	fr.	120'000.--
Intervento di riordino e demolizione mappali 739 e 1162	fr.	30'000.--
Progetto inserimento servizio ambulatoriali associati alla clinica psichiatrica cantonale	fr.	35'000.--
BDO SA: analisi dei costi e organizzazione di alcuni Dicasteri	fr.	30'000.--
Progetto giovani 3. edizione	fr.	<u>9'280.--</u>
T o t a l e	fr.	<u>439'927.90</u>

Per le altre uscite attivate nel 2015 è stata registrata una spesa di fr. 21'180.50.

P A S S I V O

20 IMPEGNI CORRENTI

200 CREDITORI	fr.	2'251'671.37
201 DEPOSITI	fr.	73'991.02
206 C/C STATO COMUNE	fr.	47'153.10

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO

Distinta:

Prestito BSI 2007/17 al 3.37 %	fr.	5'000'000.--
Prestito UBS 2013/18 al 1.22 %	fr.	9'000'000.--
Prestito UBS 2013/20 al 1.52 %	fr.	4'000'000.--
Prestito UBS 2009/14 all' 1.91 %	fr.	5'000'000.--
Prestito BST 2012/2016 al 2.15 %	fr.	4'000'000.--
Prestito UBS 2015/2020 all' 1.72 %	fr.	2'000'000.--
Prestito BPS 2012/2016 all' 2.02 %	fr.	3'000'000.--
Prestito Postfinance 2012/2019 allo 0.91 %	fr.	6'000'000.--

Prestito Postfinance 2012/2017 allo 0.54 %	fr. 3'780'000.--
Prestito SUVA 2013/2020 all' 1.46 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Fondo di compensazione AVS 2014/2019 all'0.80 %	fr. 5'000'000.--
Prestito Pensionskasse Post 2015/2025 al 0.75 %	fr. 6'000'000.-
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2021 al 1.10 %	fr. 3'000'000.--
Prestito SUVA 2015/2021 al 0.96 %	fr. 7'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2025 al 1 %	<u>fr. 6'000'000.--</u>
T o t a l e	<u>fr. 73'780'000.--</u>

Nel 2015 sono scaduti prestiti per fr. 24'000'000.-- e ne sono stati contratti di nuovi per il medesimo importo. In relazione all'incasso di fr. 8'600'000.-- per la vendita del terreno Comacini, ad inizio 2016 sono stati rimborsati prestiti per fr. 9'000'000.--.

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231 CASSA PENSIONI	fr. 4'934'894.07
--------------------	------------------

Nel 2015 il debito in conto corrente con la Cassa pensioni dei dipendenti comunali è aumentato di circa fr. 3'400'000.--. A gennaio 2016, con il versamento di fr. 5'000'000.--, questo debito è stato però rimborsato completamente.

233 LEGATI

Distinta:

Case Giardino e Soave Fondo di riserva	fr. 148'048.--
Case Giardino e Soave Promozione e sviluppo di nuove prestazioni, ecc.	fr. 72'273.61
Fondo beneficenza	fr. 34'655.19
Donazione Fondazione Sorelle Nespoli	fr. 3'970.--
Fondazione Pagani	fr. 8'024.03
Lascito diversi e Carla Gaffuri per case anziani	fr. 19'547.50
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr. 369'504.50
Fondo Costume Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr. 2'427.90
Swiss Easy per biblioteca scuole comunali	fr. 1'115.80
Fondo Corpo pompieri Chiasso	<u>fr. 161'817.89</u>
T o t a l e	<u>fr. 821'384.42</u>

24 ACCANTONAMENTI

240	ACCANTONAMENTO	fr. 595'828.70
-----	----------------	----------------

Gli accantonamenti per incassi dubbi sono relativi ad un'imposta suppletoria (fr. 275'828.70) del 2006, il cui incasso è bloccato dal Tribunale penale federale; la rimanenza sono crediti teorici nei confronti di NCKM e Fondazione Promo.

25 TRANSITORI PASSIVI

250	INTERESSI	fr. 138'968.40
-----	-----------	----------------

252	PREMI ASSICURATIVI	fr. 87'991.20
-----	--------------------	---------------

259	ALTRI TRANSITORI PASSIVI	
-----	--------------------------	--

Distinta:

Transitori diversi

Comprendivi dei crediti di incerta riscossione NCKM/FP	fr. ./.	322'758.99
--	---------	------------

Altri transitori passivi

- Val. conguaglio contr. cantonale Case Giardino e Soave	fr.	280'000.--
- Val. contributo 4. trimestre per l'assistenza	fr.	370'000.--
- Contributo 2014 CP int. disavanzo tecnico	fr.	200'000.--
- Val. cong. oneri al Cantone AM/PC/AVS/AI	fr.	270'000.--
- Gas 4. trimestre 2015	fr.	207'505.90
- Val. cong. consorzio depurazione acque	fr.	150'000.--
- Diversi	fr.	648'337.90
	fr.	1'803'084.81

28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280	ACC. MAN. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI	fr. 450'279.90
-----	--	----------------

282	CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI	fr. 1'812'659.50
-----	-------------------------------------	------------------

283 CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER RIFUGI

fr. 117'998.10

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2015 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2015	Apertura	fr. 14'641'257.22
------------	----------	-------------------

31.12.2015	Avanzo 2015	<u>fr. 436'612.71</u>
------------	-------------	-----------------------

Capitale proprio al 31.12.2015		<u>fr. 15'077'869.93</u>
--------------------------------	--	--------------------------

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Nessuna osservazione.

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio:

501.36 Progetto messa in sicurezza passaggio pedonale n. 72 di viale Manzoni all'incrocio di via Rampa

501.44 Via Bossi – scorpori stradali

501.48 Risanamento pavimentazione via Soave

501.49 Arredo urbano lungo Strada Regina

503.01 Campetto Crocione: riparazione rete metallica

503.03 m.a.x. museo Chiasso: materiale per manutenzione

503.04 m.a.x. museo Chiasso: interventi di manutenzione straordinaria

503.08 Centro Tennis Seseglio: opere risanamento impianto produzione calore

503.29 Palapenz: rinnovamento illuminazione

503.81 Pista del ghiaccio: rinnovamento illuminazione

503.83 Stabile ex Pompieri: sistemazione piazzale (tetto piano autorimessa)

503.91 Demolizione stabile ex Cattaneo e oneri per allacciamento prefabbricato aule Speciali SMe

503.97 Stabile Corso San Gottardo 51: risanamento balconi

503.98 Cinema Teatro: acquisto tensostrutture e arredamento vario

503.99 Realizzazione campetto multifunzionale c/o giardino scolastico

506.31 Centro Culturale Chiasso: realizzazione website

506.36 Polizia comunale: sostituzione parchimetri

509.09 Promozione ambiente ed energia

509.11 Progetto Amore: contributo 2013/2014/2015

509.14 EXPO 2015 – D. Spoerri: Eat Art in Transformation

509.21 Fond. Pro Marignano – Commemorazione 13.09.2015 Zivido / S. Giuliano Milanese e padiglione svizzero EXPO

2. E' concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di un'opera, terminata nel corso del 2015 e sul credito quadro dell'Azienda comunale acqua potabile, sulla base delle motivazioni espresse nel presente messaggio e segnatamente:

509.03 III° Tappa progetto selvicolturale del Penz	fr. 13'408.05
Credito quadro Azienda comunale acqua potabile	fr. 17'932.44

3. I bilanci consuntivi 2015 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati.

4. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2015, il quale è autorizzato a riportare l'avanzo d'esercizio in aumento del capitale proprio.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri Comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretti

X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2015

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2015 l'Assemblea comunale venne convocata:

- | | |
|---------------------|---|
| l'8 marzo | per la votazione federale
- sull'iniziativa popolare del 5 novembre 2012 "Sostenere le famiglie! Esentare dalle imposte gli assegni per i figli e gli assegni di formazione";
- sull'iniziativa popolare del 17 dicembre 2012 "Imposta sull'energia invece dell'IVA". |
| il 19 aprile | per l'elezione dei poteri cantonali (Gran Consiglio e Consiglio di Stato), legislatura 2015/2019; |
| il 14 giugno | per la votazione federale
- sul decreto federale del 12 dicembre 2014 concernente la modifica dell'articolo costituzionale relativo alla medicina riproduttiva all'ingegneria genetica in ambito umano;
- sull'iniziativa popolare del 20 gennaio 2012 "Sulle borse di studio";
- sull'iniziativa popolare del 15 febbraio 2013 "Tassare le eredità milionarie per finanziare la nostra AVS (riforma dell'imposta sulle successioni)";
- sulla modifica del 26 settembre 2014 della Legge federale sulla radiotelevisione (LRTV).
per la votazione cantonale
- sulla modifica del 25 novembre 2014 della Legge sulle imposte e tasse di circolazione dei veicoli a motore del 9 febbraio 1977 mediante introduzione del nuovo art. 1b;
- sull'iniziativa popolare costituzionale elaborata del 9 aprile 2013 "Salviamo il lavoro in Ticino". |
| il 18 ottobre | per l'elezione di otto deputati al Consiglio nazionale e due deputati al Consiglio degli Stati per la legislatura 2015-2019; |
| il 15 novembre 2015 | per l'elezione di due deputati al Consiglio degli Stati (ballottaggio) per la legislatura 2015-2019. |

Consiglio comunale

Presidente per il 2015: Davide Dosi (US).

Durante il 2015 il Consiglio comunale si è riunito in 4 sedute, e più precisamente:

- | | |
|---------------|---|
| - 2 marzo | seduta di apertura - chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2014 |
| - 1. giugno | seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2015 |
| - 21 ottobre | seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2015 |
| - 21 dicembre | seduta di apertura della Sessione ordinaria autunnale 2015 |

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

a) Commissione della Gestione:	24 sedute
b) Commissione Edilizia:	7 sedute
c) Commissione della Legislazione:	8 sedute
d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore:	5 sedute
e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale:	3 sedute

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita il 18 maggio 2015 per l'esame dei bilanci consuntivi 2014.

Nel 2015 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

fr. 1'750'000.--	per gli interventi di risanamento, gradualmente nel tempo, dell'illuminazione stradale mediante la sostituzione delle lampade al mercurio;
fr. 255'250.--	per il progetto relativo alla realizzazione di un nuovo manufatto in cui inserire la buvette e i depositi allo stadio Riva IV;
fr. 170'000.--	per l'allestimento di un piano strategico territoriale in ambito pianificatorio;
fr. 998'000.--	per il risanamento strutturale della sede della Polizia comunale;
fr. 1'580'000.--	per la ristrutturazione del Centro Giovani;
fr. 4'314'800.--	per la ristrutturazione dello stabile al mappale n. 621 RFD Chiasso e per la realizzazione di un nuovo edificio al mappale n. 618 RFD Chiasso ai fini dell'inserimento dei servizi territoriali dell'Organizzazione sociopsichiatrica cantonale;
fr. 278'000.--	per interventi di adeguamento degli impianti elettrici di diversi edifici comunali alle normative in vigore;
fr. 682'070.--	per la realizzazione della IV ^a tappa del progetto selvicolturale del Penz;
fr. 460'000.--	per il rifacimento dei campi esterni al Centro Tennis di Seseglio;

b) Risoluzioni diverse:

- Conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2015:
 - ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2015 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2015 all'87%;
 - ha approvato la modifica dell'art. 44 del Regolamento Organico dei dipendenti del Comune di Chiasso;
- ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2015 per un importo di fr. 620'000.--;
- ha accolto la mozione dei Consiglieri comunali Denise Maranesi, Claudio Schneeberger e Elisabetta Bacchetta Correa chiedente l'ampliamento delle offerte di svago e ristoro all'interno del Penz e di intervenire per salvaguardare il decoro delle zone già esistenti a' sensi dei considerandi del messaggio municipale;

- ha accolto la mozione dei Consiglieri comunali Claudio Schneeberger, Gianandrea Mazzoleni, Sirio Balerna, Constantin Cojocariu, Daniela Bonacina, Stefano Tonini, Michele Cannavò e Matilde Tettamanti chiedente la regolamentazione a livello comunale della procedura di notifica per i cosiddetti “lavori di piccola entità”, creando un formulario standardizzato, in cui inserire informazioni dettagliate in maniera tale da avere un controllo maggiore dei lavori svolti sul territorio comunale, per tutti i lavori soggetti a notifica edilizia;
- ha approvato la convenzione con AGE SA sull’approvvigionamento di energia elettrica;
- ha approvato il nuovo Regolamento della Cassa pensioni per il personale del Comune di Chiasso e altri datori di lavoro affiliati (art. 5 Regolamento), nonché il contributo di fr. 1'500'000.— in relazione alle misure di risanamento della cassa;
- ha concesso l’attinenza comunale a 13 istanti;
- ha ritenuto già accolta la mozione del Consigliere comunale Otto Stephani per la parte chiedente di vietare il fumo negli spazi interni di tutte le aree sportive, oltre che nelle immediate vicinanze esterne degli edifici scolastici con il Regolamento cantonale del 2013 e con le altre disposizioni cantonali; mentre ha respinto la mozione per quanto riguarda invece l’esterno di tutte le aree sportive, e nei parchi giochi;
- ha accolto la mozione del Consigliere comunale Otto Stephani, nel senso che il Dicastero Istituti sociali seguirà l’evoluzione del progetto Città di San Gallo “Zei-tvorsorge”, “Essere previdenti in termini di tempo” con la collaborazione e l’esperienza delle strutture già esistenti.
Per quanto attiene invece a tutto quello che potrebbe nascere potenzialmente dall’osservatorio, occorre che entità terze si annuncino con il coinvolgimento di volontari;
- AGE SA:
 - ha accolto la proposta di designazione del rappresentante delle azioni del Comune di Chiasso all’Assemblea ordinaria degli azionisti 2015 dell’AGE SA, nella persona del presidente del Consiglio comunale Davide Dosi e impartito le relative istruzioni sull’ordine del giorno per l’Assemblea, che si terrà il 24 novembre 2015;
- Conti consuntivi dell’Amministrazione comunale e dell’Azienda Acqua potabile per l’anno 2014:
 - ha preso atto e approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
 - 501.37 Risanamento piastrelle tunnel via Dunant
 - 503.28 Ristrutturazione stabile ex-Pagani via Soldini 31/33
 - 503.90 Palestra via Balestra: opere speciali impianto trattamento acqua + sostituzione filtri e sabbia c/o piscina
 - 503.94 Sede Polizia comunale: sistemazione sala conferenze
 - 506.24 Sostituzione apparato radio in dotazione alla Polizia comunale e adozione sistema Polycom
 - 506.27 Sostituzione macchina rasaghiaccio
 - 506.29 Polizia: sostituzione armi di servizio
 - 506.30 Risanamento serbatoi diversi stabili comunali

- 506.33 Acquisto parchimetri collettivi Tom Tom
 - 509.12 Midnight Sport Chiasso 2013-15
 - 509.13 Ente Regionale Sviluppo MeBC: contr. Fondo Prom.
 - 581.23 Progetto riqualifica e moderazione stradale v. Franscini / v. Vela / v. S. Sebastiano / v. Valdani
 - 581.26 Progetto giovani 2. edizione
 - 581.28 Progetto Treno-Albergo Expo 2015
 - ha approvato i bilanci consuntivi 2014 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni;
 - ha dato scarico al Municipio per la gestione 2014; lo stesso è quindi autorizzato a riportare l'avanzo d'esercizio in aumento del capitale proprio.
- ha concesso l'attinenza comunale a 12 istanti;
 - ha respinto la mozione del Consigliere comunale Otto Stephani, chiedente di istituire un gruppo di volontari composto da cittadini disoccupati, in assistenza, pensionati e studenti, a cui far capo in caso di necessità su chiamata giusta i disposti dell'art. 181 LOC;
 - ha approvato:
 - l'adozione del Piano Generale di Smaltimento delle acque (PGS) del Comune di Chiasso
 - il progetto di massima, il Piano degli investimenti e il finanziamento delle opere
 - la determinazione dell'aliquota di prelievo dei contributi di costruzione a carico dei fondi privati inseriti nel perimetro del PGS al 60%
 - il nuovo Regolamento delle canalizzazioni unitamente alle tasse d'allacciamento e d'uso;
 - l'acquisizione a titolo gratuito dei lotti 84 e 8b del collettore consortile n. 18;
 - ha concesso l'attinenza comunale a 18 istanti;
 - ha approvato la convenzione per l'esercizio delle competenze di Polizia comunale nella giurisdizione del Comune di Breggia;
 - ha approvato la convenzione per l'esercizio delle competenze di Polizia comunale nella giurisdizione del Comune di Balerna;
 - ha approvato la convenzione per l'esercizio delle competenze di Polizia comunale nella giurisdizione del Comune di Novazzano;
 - ha approvato la convenzione per l'esercizio delle competenze di Polizia comunale nella giurisdizione del Comune di Morbio Inferiore;
 - ha approvato la convenzione per l'esercizio delle competenze di Polizia comunale nella giurisdizione del Comune di Vacallo;
 - ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2016 e ha fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2016 all'87%;
 - ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2016 per un importo di fr. 1'615'000.--;
 - ha accolto la mozione del Consigliere comunale Antonio Vaghi chiedente l'adeguamento dell'art. 108 del Regolamento comunale;

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2015 sono state presentate:

9 mozioni
16 interpellanze
38 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2015 il Municipio ha tenuto 43 sedute e adottato 2034 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari /scuola dell'infanzia: 2

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 2
- Boffalora: 9
- Soldini: 8
- Pedrinate - Seseglio: 2

XI. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	<u>2006</u>	<u>2007</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2011</u>	<u>2012</u>	<u>2013</u>	<u>2014</u>	<u>2015</u>
Nascite	71	66	67	59	51	61	66	60	57	64
Matrimoni	66	59	56	40	47	55	56	43	46	37
Decessi	84	106	92	91	99	73	82	85	83	118

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4182	4179	4142	4145	4128	4177	4150	4129	4104	4057
Confederati	734	752	720	724	724	691	718	738	719	719
Stranieri	2762	2803	2848	2961	3001	2979	3102	3229	3507	3587
Funzionari statali italiani	150	143	134	61	69	81	53	46	0	0
T o t a l i	7828	7877	7844	7891	7922	7928	8023	8142	8330	8363